

SPÉCIFICATIONS :	
Alimentation :	230V ~ 50Hz • max. 1100W, 700W (micro-ondes)
Puissance restituée :	700W
Fréquence de travail :	2450MHz
Dimensions externes :	243mm (H) x 446mm (B) x 329mm (T)
Dimensions internes :	202mm (H) x 301mm (B) x 297mm (T)
Capacité :	20 litres
Système de cuisson :	système de plateau tournant
Poids :	environ 9,4 kg

La liste suivante est un aperçu pouvant vous aider à utiliser les bons ustensiles.

Ustensiles de cuisson	Cuisson avec le micro-ondes
Verre réfractaire	oui
Verre non réfractaire	non
Céramique réfractaire	oui
Assiette en plastique	
(appropriée pour le micro-ondes)	oui
Papier de cuisson	oui
Plateau métallique	non
Support métallique	non
Papier aluminium & récipients en papier	non

MICROWAVE OVEN
INSTRUCTION MANUAL

MIKROWELLENHERD
BENUTZERHANDBUCH

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ
ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

KUCHENKA MIKROFALOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI

MIKROTALASNA PEČNICA
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

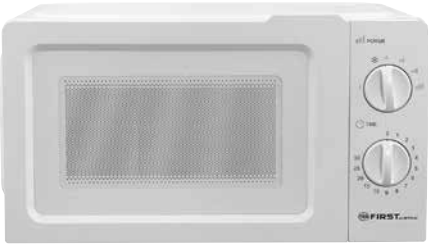
ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

MIKROVLNNÁ TROUBA
POTRAVINOVÝ DEHYDRÁTOR

МИКРОВОЉНОВА ФУРНА
РЪКОВОДСТВО ЗА
ПОТРЕБИТЕЛЯ

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

FOUR À MICRO-ONDES
MODE D'EMPLOI



ENGLISH.....	PAGE 2	SCG/CRO/B.I.H... STRANA 21	УКРАЇНСЬКА.....	СТОР 39	
DEUTSCH	SEITE 6	ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	ΣΕΛΙΔΑ 25	FRANÇAIS	PAGE 44
РУССКИЙ	СТР. 11	ČESKY.....	STRANA 30		
POLSKI.....	STRONA 16	БЪЛГАРСКИ	СТР. 34		

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von

 **FIRST**AUSTRIA®

Nur ECHT mit diesem 

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of

 **FIRST**AUSTRIA®

Only GENUINE with this 

МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА
ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО
ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ

 **FIRST**AUSTRIA®

ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ 

OWNER'S MANUAL MICROWAVE OVEN

PART NAMES (fig. 1)

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Wave Guide (Please do not remove the mica plate covering the wave guide)
4. Roller Ring
5. Glass Tray
6. Control Panel
7. Shaft

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven. Keep them for further reference.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
- Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the:
 - Door (bent),
 - Hinges and latches (broken or loosened),
 - Door seals and sealing surfaces.
- The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact a qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.

8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Notes:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this mains cable are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH
Blue = NEUTRAL
Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

1. Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV or similar equipment.
2. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:
 - a) Clean door and sealing surface of the oven.
 - b) Reorient the receiving antenna of radio or television.
 - c) Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
 - d) Move the microwave oven away from the receiver.
 - e) Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.

3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped.
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - a) When heating food in plastic or paper container, check the oven frequency to the possibility of ignition.
 - b) Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - c) If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - d) Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
7. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squash, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This Microwave complies with EN 55011/CISPR 11, in this standard it belong to Class B Group 2 classification. Group 2 equipment: group 2 contains all ISM RF equipment in which radio-frequency energy in the frequency range 9 kHz to 400 GHz is intentionally generated and used or only used locally, in the form of electromagnetic radiation, inductive and/or capacitive coupling, for the treatment of material, for inspection/analysis purposes, or for transfer of electromagnetic energy. Class B equipment is equipment suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a

low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
20. The microwave oven is only used in freestanding.
21. **WARNING:** Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed could be damaged and the warranty would be avoid .
22. The accessible surface may be hot during operation.
23. The microwave oven shall not be placed in a cabinet.
24. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
25. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
26. The appliance shall be placed against a wall
27. **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
28. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
29. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
30. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
31. Please secure the turn table before you move the appliance to avoid damages.
32. **CAUTION:** It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.
33. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
34. Use gloves if you remove any heated food.
35. **CAUTION!** Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
36. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

37.If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

- 1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
- 2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
- 3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
- 4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
- 5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

UTENSILS GUIDE (page 5)

- 1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
- 2. Microwave can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be use.
- 3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
- 4. Round/oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
- 5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

CONTROL PANEL (see fig.2)

The control panel consists of two function operators. One is a timer knob, and another a power knob.

POWER/ACTION SELECTOR

You use this operator knob to choose a cooking power level. It is the first step to start a cooking session.

TIMER KNOB

Offers visual timing settings at easy turn of your thumb to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

MICROWAVE COOKING

For pure microwave cooking, there are 6 power levels from which to choose one as best fit to do the job at hand. Power level increases with the knob turning clockwise. The power levels can be classified as the following:

Power Output	Description
1 100%	HIGH
2 88%	M.HIGH
3 73%	MED
4 52%	M.LOW
5 42%	DEFROST
6 20%	LOW

OPERATION

To start a cooking program

- 1. Place food in oven and close the door.
- 2. Turn Power/Action Selector to select a power level or cooking function.
- 3. Use Timer knob to set a cooking time

NOTE: As soon as the timer is turned, oven starts cooking. When selecting time for less than 2 minutes, turn timer past 2 minutes and then return to the correct time.

CAUTION: ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use. To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

CLEANING AND CARE

- 1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
- 2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
- 3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
- 4. Wipe the window on both sides with a damp cloth to remove any spills or spatters.
- 5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
- 6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions, this is normal.
- 7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
- 8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
- 9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.

- 10.When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
- 11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
- 12.Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
- 13.A steam cleaner is not be used.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

- A) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
- B) Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
- C) Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V ~ 50Hz • max. 1100W, 700W (Microwave)
Output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	243mm (H) x 446mm (W) x 329mm (D)
Oven Cavity Dimensions:	202mm (H) x 301mm (W) x 311mm (D)
Oven Capacity:	20 Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Net Weight:	Approx. 9.4 kg

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

Cookware	Microwave Cooking
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

D) Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFY THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.



Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

MIKROWELLENHERD BEDIENUNGSANLEITUNG

TEILEBESCHREIBUNG (Abb. 1):

1. Türsicherheitsverschluss
2. Fenster
3. Wellenleiter (Entfernen Sie nicht die Abdeckung über dem Wellenleiter)
4. Ring mit Rollen
5. Glasteller
6. Bedienfeld
7. Drehtellersockel

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung, für spätere Fragen, gut auf.

VORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON MÖGLICHEN AUSSETZUNGEN ÜBER- MÄSSIGER MIKROWELLENSTRAHLUNG

- a) Versuchen Sie nicht den Herd mit offener Tür zu betreiben, da sie sich bei einem Betrieb mit nicht geschlossener Tür einer schädlichen Strahlung aussetzen. Es ist daher sehr wichtig, dass die Sicherungsverriegelungen nicht umgangen werden.
- b) Achten Sie darauf, dass sich nichts zwischen die Herdvorderseite und der Tür befindet. Vermeiden Sie, dass sich Überreste von Reinigungsmittel auf der Dichtung ansetzen.
- c) Betreiben Sie den Herd keinesfalls wenn er eine Beschädigung aufweist. Es ist sehr wichtig, dass die Herdtüre richtig schließt und das folgende Teile nicht beschädigt sind:
 - Türe (verbogen)
 - Scharniere und Verriegelungen (gebrochen oder lose)
 - Dichtungen und Dichtflächen
- d) Ihr Mikrowellenherd darf ausschließlich von dafür qualifiziertem Fachpersonal repariert werden.

ANSCHLIESSEN DES GERÄTES:

1. Stellen Sie sicher, dass das gesamte Verpackungsmaterial entfernt wurde (auch innen).
2. Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen, wie z.B. eine verbogene Tür, auf beschädigte Dichtungen, gebrochene oder lose Türscharniere oder Türverriegelungen oder Beschädigungen (Beulen oder Dellen) im Innenraum und an der Tür. Sollten Sie einen Schaden an Ihrem Gerät finden, so dürfen Sie es auf keinen Fall verwenden, sondern wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstätte.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine gerade, stabilen Fläche welche für das Gewicht des Gerätes ausreicht.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht an heißen, feuchten Plätzen oder in der Nähe von leicht brennbaren Materialien.
5. Das Gerät benötigt im Betrieb eine ausreichende Luftzirkulation. Halten Sie deshalb einen Mindestabstand von ca. 20cm nach oben, 10cm nach hinten und 5cm auf beiden Seiten ein.

- Decken Sie das Gerät keinesfalls ab. Entfernen Sie niemals die Füße des Gerätes.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Glasteller, dem Rollenring und dem Stift unter Beachtung der richtigen Position.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und nicht unter dem Gerät liegt oder über heiße Flächen oder scharfen Kanten verlegt ist.
8. Der Netzstecker muss leicht zugänglich sein um ihn in einem Notfall rasch ziehen zu können.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

ERDUNGSHINWEISE:

Das Gerät muss geerdet sein. Der Herd ist mit einem geerdetem Netzkabel ausgestattet. Das Gerät darf nur an eine richtig montierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. Im Falle eines Kurzschlusses wird das Risiko eines elektrischen Schlages durch eine Erdung verringert, da in diesem Fall eine Leitung für das Ableiten des Stromes vorhanden ist. Es wird empfohlen das Gerät an einen eigenen Stromkreis anzuschließen.

WARNUNG: Unsachgemäße Handhabung kann zu elektrischen Schlägen führen.

Beachte:

1. Sollten Sie elektrische Probleme irgendeiner Art haben, so wenden Sie sich bitte an geschultes Fachpersonal.
2. Weder der Erzeuger noch der Verkäufer übernehmen für Schäden am Gerät, oder für Personenschäden, die durch einen unsachgemäßen elektrischen Anschluss entstehen, irgendeine Haftung.
Die Leitungen in dem Netzkabel haben folgende Farben und Beschaltungen:
GRÜN/GELB = ERDE
BLAU = NULLLEITER
BRAUN = PHASE

STÖRSPANNUNGEN:

1. Bei Betrieb des Mikrowellenherdes können Störspannungen entstehen, welche Ihren Radio, Fernseher oder ähnliche Geräte beeinflusst.
2. Sollten solche Störspannungen vorhanden sein, so können diese durch folgende Maßnahmen verringert oder beseitigt werden:
 - a) säubern Sie die Tür und die Dichtungen
 - b) stellen sie die Antenne ihres Radios oder des Fernsehers neu ein
 - c) verändern Sie die Position ihres Herdes in bezug auf den Empfänger
 - d) stellen Sie das Gerät weiter entfernt von ihren Empfängern auf
 - e) stecken Sie den Herd an eine andere Steckdose an, damit der Empfänger und der Herd nicht am gleichen Stromkreis hängen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Wenn sie ein elektrisches Gerät benutzen, sollten die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen, inklusive der folgenden, eingehalten werden:

- WARNUNG:** Um das Risiko von Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Feuer, Verletzung von Personen oder das Personen einer erhöhten Mikrowellenstrahlung ausgesetzt sind zu vermeiden:
1. Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
 2. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien für dieses Gerät. Dieses Gerät ist dafür konzipiert um Speisen zu erwärmen, zu kochen oder zu trocknen. Es ist nicht für den industriellen Gebrauch geeignet.
 3. Betreiben Sie den Herd nie ohne Inhalt.
 4. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker, oder wenn es nicht richtig arbeitet oder es beschädigt oder heruntergefallen ist. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Fachwerkstätte.
 5. **WARNUNG:** Erlauben Sie Kindern nur dann den Umgang mit dem Mikrowellenherd, wenn dem Kind ausreichende Anweisungen erteilt wurden, sodass das Kind in der Lage ist, den Herd auf eine sichere Weise zu bedienen und sich der Gefahren einer falschen Nutzung bewusst ist.
 6. Vermeidung von Feuer im Inneren des Herdes:
 - a) wenn Sie Speisen in Plastik- oder Papierbehältern erwärmen, überprüfen Sie die Frequenz auf die Möglichkeit einer Entzündung.
 - b) Entfernen Sie die verdrehbaren Verschlüsse von Plastik- oder Papierbehältern, bevor Sie es in den Mikrowellenherd stellen.
 - c) Sollte Rauch bemerkt werden, schalten oder stecken Sie das Gerät aus. Lassen sie die Türe geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
 - d) Verwenden Sie den Innenraum nicht für Lagerzwecke. Lassen Sie kein Papier, Kochutensilien oder Speisen im Innenraum, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
 7. **WARNUNG:** Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in dicht verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese explodieren könnten.
 8. Beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann Flüssigkeit herauspritzen, es ist also Vorsicht beim hantieren mit dem Behälter geboten.
 9. Braten Sie keine Nahrung in der Mikrowelle. Heißes Öl kann Teile des Herdes beschädigen und es kann dadurch auch zu Verbrennungen kommen.
 10. Rohe Eier in der Schale und ganze hart gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können, selbst wenn die Erwärmung mit der Mikrowelle beendet ist.
 11. Nahrung mit harter Schale, wie z.B. Kartoffel, ganze Kürbisse, Äpfel oder Kastanien müssen vor dem Kochen zerteilt werden.

12. Flaschen und Babygläser sollten geschüttelt oder umgerührt werden um danach die Temperatur zu überprüfen, um beim servieren Verbrennungen zu vermeiden.
13. Die verwendeten Küchenutensilien können durch die erhitzte Nahrung ebenfalls heiß werden. Greifen Sie die verwendeten Dinge nur mit einem Topflappen an.
14. Die verwendeten Utensilien müssen dahingehend überprüft werden, ob sie sich für die Verwendung in Mikrowellenherden eignen.
15. **WARNUNG:** Es ist für jeden, außer einem fachlich geeigneten Techniker, gefährlich ein Service oder eine Reparatur durchzuführen die eine Abnahme einer Abdeckung notwendig macht, da in diesem Fall eine Mikrowellenstrahlung austreten kann.
16. Diese Mikrowelle entspricht der Norm EN 55011/CISPR 11 und gehört in dieser Norm zur Klasse B, Gruppe 2. Geräte der Gruppe 2: Gruppe 2 umfasst alle ISM-HF-Geräte, in denen Funkfrequenzenergie im Frequenzbereich von 9 kHz bis 400 GHz absichtlich erzeugt und nur lokal in Form von elektromagnetischer Strahlung, induktiver und kapazitiver Kopplung zur Materialbearbeitung, zu Inspektions-/ Analysezielen oder zur Übertragung elektromagnetischer Energie verwendet wird. Geräte der Klasse B sind Geräte, die zur Verwendung in Wohngebäuden und in Einrichtungen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungsstromversorgungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.
17. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.
18. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
19. **WARNUNG:** Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, sollten Kinder die Mikrowelle nur unter Aufsicht eines Erwachsenen bedienen aufgrund der erzeugten Temperaturen.
20. Der Mikrowellenherd darf nur freistehend verwendet werden.
21. **WARNUNG:** Installieren Sie den Mikrowellenherd nicht über Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten. Eine solche Installation kann das Gerät beschädigen und die Garantie würde erlöschen.
22. Die zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß sein.
23. Die Mikrowelle sollte nicht in einem Schrank platziert werden.
24. Die Tür oder die äußere Oberfläche kann heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
25. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
26. Das Gerät sollte gegen eine Wand gestellt werden.

27. **WARNUNG:** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf die Mikrowelle nicht betrieben werden, bis sie von einer sachkundigen Person repariert wurde.
28. In den Anweisungen ist darauf hinzuweisen, dass Geräte nicht mit Hilfe von externen Zeitschaltuhren oder separaten Fernbedienungssystemen betrieben werden sollen.
29. Die Mikrowelle ist nur für den Hausgebrauch und nicht für den kommerziellen Gebrauch.
30. Entfernen Sie auf keinen Fall den Abstandhalter an der Rückseite oder an den Seiten, da sie für einen minimalen Abstand von der Wand sorgen, damit die Luft zirkulieren kann.
31. Bevor Sie das Gerät bewegen, sichern Sie bitte den Drehteller, um Beschädigungen zu vermeiden.
32. **VORSICHT:** Es ist gefährlich die Reparatur oder Wartung des Geräts durch jemand anderen als einen Spezialist durchführen zu lassen, da unter diesen Umständen die Abdeckungen entfernt werden müssen, die einen Schutz gegen Mikrowellenstrahlung gewährleisten. Dies gilt für den Wechsel des Netzkabels oder der Beleuchtung. Senden Sie das Gerät in diesen Fällen an unser Service Center.
33. Der Mikrowellenherd ist für das Auftauen, Kochen und Dünsten von Lebensmitteln bestimmt.
34. Verwenden Sie Handschuhe, wenn Sie erhitzte Lebensmittel aus der Mikrowelle herausnehmen.
35. **VORSICHT!** Beim Öffnen von Deckeln oder Verpackungsfolien entweicht Dampf.
36. Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und älter und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder ihnen eine ausführliche Anleitung zur sicheren Bedienung und Benutzung des Gerätes gegeben wurde und sie sich der Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerpflege sollte nicht von Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind 8 Jahre oder älter und werden dabei beaufsichtigt.
37. Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Tür verschlossen, um den Rauch zu ersticken.

GRUNDREGELN ZUM KOCHEN MIT DER MIKROWELLE:

- Legen Sie die Nahrung sorgfältig auf. Geben Sie die dicksten Dinge immer außen auf den Teller.
- Beachten Sie die Kochzeit. Kochen Sie mit der kürzest möglichen Zeit und verlängern Sie diese, falls nötig. Zu lange gekochte Nahrung kann zu einer Rauchentwicklung oder zu einer Entzündung führen.
- Decken Sie die Nahrung während des Kochens zu. Eine Abdeckung verhindert ein Herausspritzen und hilft die Nahrungsmittel gleichmäßig zu kochen.
- Wenden Sie die Nahrung einmal um den Kochvorgang zu verkürzen (z.B. bei Huhn oder

Hamburger). Große Teile wie Braten müssen mindestens einmal umgedreht werden.

HINWEISE FÜR VERWENDETE UTENSILIEN:

- Das ideale Geschirr für die Mikrowelle ist transparent, da dies den Mikrowellen gestattet das Essen durch den Behälter hindurch zu erwärmen.
- Mikrowellen können kein Metall durchdringen, daher ist Metallgeschirr oder Teller mit Metallanteilen für die Mikrowelle ungeeignet. (Seite 10)
- Verwenden Sie keine recycelten Papierprodukte in der Mikrowelle, da diese kleine Metallfragmente enthalten können. Diese Fragmente können zu einer Funkenbildung oder sogar zu einem Brand führen.
- Es wird empfohlen, runde oder ovale Behälter anstelle von quadratischen oder länglichen zu verwenden, da Stücke in den Ecken zum Verbrennen neigen.

BEDIENFELD (siehe Abb. 2):

Das Bedienfeld besteht aus zwei Funktionsknöpfen: einer dient zur Timereinstellung, der andere dient zur Leistungseinstellung

POWER/ACTION SELECTOR (Leistungseinstellung)

Wird zur Einstellung der gewünschten Leistungsstufe benötigt. Dies ist der erste Schritt um mit dem Kochvorgang zu beginnen.

TIMER KNOB (Timereinstellung)

Die gewünschte Zeit kann durch drehen des Knopfes leicht eingestellt werden, und ist leicht ablesbar. Die Kochzeit kann bis zu 30min eingestellt werden.

KOCHEN MIT MIKROWELLE

Es sind 6 verschiedene Leistungsstufen einstellbar. Diese kann man leicht von Hand aus einstellen. Die Stärke erhöht sich durch drehen im Uhrzeigersinn. Sie sind wie folgt unterteilt:

Leistung	Bezeichnung
1 100%	hoch
2 88%	mittelheiß
3 73%	mittel
4 52%	mittelnieder
5 42%	auftauen
6 20%	nieder

VERWENDUNG

Um mit dem Kochvorgang zu beginnen:

- Geben Sie die Nahrungsmittel hinein und schließen Sie die Tür
- Drehen Sie den Einstellknopf auf die gewünschte Stufe oder Kochfunktion.
- Stellen Sie die gewünschte Kochzeit ein

BEACHTEN: Sobald der Timer gesetzt ist, beginnt der Herd zu arbeiten. Sollte die gewünschte Zeit weniger als 2min betragen, so drehen Sie den Timer über 2min und setzen Sie ihn danach auf die gewünschte Zeit.

ACHTUNG: DREHEN SIE DEN SCHALTER IMMER ZURÜCK AUF NULL, wenn Sie das Essen noch vor Beenden der eingestellten Zeit aus der Mikrowelle nehmen oder wenn die Mikrowelle nicht in Gebrauch ist. Um die Mikrowelle während des Kochvorgangs anzuhalten, drücken Sie auf den Türöffner oder ziehen Sie einfach am Türgriff.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie den Herd aus und ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Innenseite des Gerätes. Sollten Nahrungsmittelrückstände oder verschüttete Flüssigkeiten an den Wänden haften, so wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Milde Reinigungsmittel können bei besonders starken Verschmutzungen verwendet werden. Vermeiden Sie Sprays oder raue Reiniger, da diese Flecken, Streifen oder ein Abstumpfen der Oberfläche zur Folge haben.
- Die Außenflächen sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Beschädigungen im Innern des Gerätes zu vermeiden, darf kein Wasser in die Öffnungen des Ventilators gelangen.
- Wischen Sie das Fenster auf beiden Seiten mit einem feuchten Tuch ab, und entfernen Sie alle Rückstände auf dem Glas.
- Das Bedienfeld darf nicht nass werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch. Lassen Sie die Türe offen, während Sie das Bedienfeld reinigen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes zu vermeiden.
- Wenn sich Dampf innerhalb, oder außerhalb, des Gerätes ansammelt, so wischen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch weg. Dieser Dampf kann entstehen, und ist durchaus normal, wenn die Luftfeuchtigkeit hoch ist.
- Es ist gelegentlich notwendig den Glasteller für eine Reinigung herauszunehmen. Waschen Sie den Teller in Seifenwasser oder im Geschirrspüler.
- Der Rollerring und der Boden müssen regelmäßig gereinigt werden um die Entstehung von Lärm zu verhindern. Reinigen Sie den Boden einfach mit einem milden Reinigungsmittel. Den Ring mit Seifenwasser oder im Geschirrspüler reinigen. Wenn Sie den Ring ausbauen, so achten Sie beim Einbau darauf, dass er wieder in der richtigen Position ist.
- Sie können Gerüche aus ihrem Gerät entfernen, indem Sie einen tiefen Behälter, welcher mikrowellentauglich ist, mit Wasser, dem Sie den Saft und die Schale einer Zitrone befügen, in das Gerät stellen und dann für 5min mit Mikrowelle betreiben. Danach das Gerät mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Sollte es notwendig werden, die Beleuchtung zu tauschen, so wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Werkstätte.
- Reinigen Sie die Mikrowelle regelmäßig und entfernen Sie Essensreste. Wenn Sie die Mikrowelle nicht in sauberen Zustand halten, kann die Oberfläche des Gerätes zerstört und die

Nutzungsdauer beeinträchtigt werden, was Risiken und Gefahren mit sich bringen kann.

- Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit Ihrem Haushaltsmüll, sondern bei den öffentlichen, speziell dafür vorgesehenen, Entsorgungsstellen.
- Ein Dampfreiniger darf nicht verwendet werden.

MÖGLICHE FEHLERURSACHEN:

Falls Ihr Mikrowellenherd nicht funktioniert:

- Überprüfen Sie, ob der Mikrowellenherd richtig angeschlossen ist. Sollte dies nicht der Fall sein, so ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie 10sec. und stecken Sie das Gerät dann wieder an.
- Überprüfen Sie, ob möglicherweise eine Sicherung defekt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, so schließen Sie ein anderes Gerät zur Probe an diese Steckdose an.
- Überprüfen Sie, ob die Eingaben auf dem Bedienfeld korrekt sind und ob der Timer gesetzt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist. Denn sollte dies nicht der Fall sein, so geht die Energie der Wellen nicht in den Innenraum des Gerätes.

SOLLTE NICHTS VON DEN OBEN BESCHRIEBENEN DINGEN DER FALL SEIN, SO KONTAKTIEREN SIE BITTE EINE AUTORISIERTE FACHWERKSTÄTTE. VERSUCHEN SIE NIEMALS DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN!!



Entsorgung: Helfen Sie mit beim Umweltschutz! Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

SPEZIFIKATIONEN:

Leistungsaufnahme	230V AC/50 Hz • max. 1100W, 700W (Mikrowelle)
Ausgangsleistung	700W
Arbeitsfrequenz	2450MHz
Abmessungen (außen)	243 (H) x 446 (B) x 329mm (T)
Abmessungen (Innenraum)	202 (H) x 301 (B) x 311mm (T)
Garraumkapazität	20 Liter
Kochsystem	Drehscheibensystem
Gewicht	ca. 9,4 kg

Die Liste ist ein Überblick, welcher Ihnen helfen soll, die richtigen Dinge zu verwenden.

Kochgeschirr	Kochen mit Mikrowelle
Feuerfestes Glas	ja
Nicht feuerfestes Glas	nein
Feuerfeste Keramik	ja
Plastikteller	ja
(mikrowellengeeignet)	
Küchenpapier	ja
Metalltablett	nein
Metallständer	nein
Alufolie & Folienbehälter	nein

**МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ
ИНСТРУКЦИЯ****ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Для приготовления и разогрева пищи, размораживания продуктов. Не для коммерческого и промышленного использования.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (видео 1):

1. Фиксатор дверцы
2. Окно обзора
3. Волновод (Не снимайте миканитовый лист, покрывающий волновод)
4. Вращающийся диск
5. Стеклопанель подставка
6. Панель управления
7. Вал

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочитайте данную инструкцию и в дальнейшем пользуйтесь ею при использовании прибора.

**МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ
ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО
МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ**

- а) Не используйте печь с открытой дверцей, так как при таком режиме работы Вы можете подвергаться вредному излучению.
- б) Проследите, чтобы между передней стороной печи и дверцей не было никаких предметов. А также, чтобы на уплотнителе не было остатков чистящих средств.
- в) Не используйте прибор с явными признаками повреждения. Важно, чтобы дверка хорошо закрывалась, и, чтобы не были повреждены следующие части печи:
 - Дверца (деформирована)
 - Шарниры и защелки (поломаны или не прикреплены)
 - Уплотнители
- д) Ремонт микроволновой печи должен производиться только специалистами.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА:

1. Убедитесь, что все упаковочные материалы были удалены (также и внутри печи).
2. Проверьте печь на наличие таких дефектов, как деформирование дверцы, поврежденные уплотнители, поломанные или не прикрепленные шарниры или защелки, повреждения (выступы или вмятины) внутри печи или на дверце. Если обнаружено явное наличие вышеуказанных дефектов, пользование печью запрещается, обратитесь за помощью в специализированные мастерские.
3. Прибор должен устанавливаться на устойчивой горизонтальной поверхности.
4. Нельзя устанавливать прибор в горячих и влажных местах или вблизи легко воспламеняющихся материалов.
5. С целью обеспечения оптимальной циркуляции воздуха, прибор необходимо устанавливать так, чтобы расстояние от других предметов до

- его верхней стенки составляло 20см, задней стенки – 10см, и боковых – 5см. Не накрывайте прибор. Никогда не снимайте ножки печи.
6. Не используйте прибор без стеклянных тарелок, соблюдая правильное размещение на диске вращения.
 7. Обращайте внимание на то, чтобы сетевой шнур не был поврежден, чтобы он не лежал под прибором, под горячими поверхностями или острыми краями.
 8. Сетевой штекер должен быть легко доступен, чтобы в случае опасности его можно было легко вынуть из розетки.
 9. Прибор предназначен только для домашнего употребления.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ:

Прибор обязательно должен быть заземлен. Прибор оснащен заземленным сетевым шнуром. Его следует подключать только к правильно установленной и заземленной розетке. Заземление уменьшает риск электрического удара при коротком замыкании, так как в этом случае имеется проводка для отвода тока. Рекомендуется подключать прибор к собственной электросети. **Предупреждение:** Неправильное обращение может вызвать электрический удар.

Важно:

1. При возникновении проблем с электричеством обращайтесь к специалистам.
2. Ни производитель, ни продавец не несут ответственности за повреждение или травмы, вызванные неправильным подключением сети. Проводка имеет следующую цветовую гамму:
ЗЕЛЕНЫЙ/ЖЕЛТЫЙ = ЗАЗЕМЛЕНИЕ
СИНИЙ = НЕЙТРАЛЬНЫЙ
КОРИЧНЕВЫЙ = ФАЗА

НАПРЯЖЕНИЕ ПОМЕХ:

1. При эксплуатации микроволновой печи может возникнуть напряжение помех, которые влияют на радио, телевизор и похожие приборы
2. В случае возникновения напряжения помех надо предпринять следующие шаги:
 - а) Очистите дверцы и уплотнители
 - б) Заново настройте антенну Вашего радио или телевизора
 - в) Измените положение печи в соответствии с приемником
 - д) Поместите прибор подальше от Ваших приемников
 - е) Подключите печь к другой розетке, чтобы печь и приемник не работали на одной цепи тока

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

При использовании микроволновой печи следуйте указаниям приведенным ниже:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание ожогов, поражения электрическим током, возгорания, травм и перегрева микроволновой печи соблюдайте следующие правила:

1. Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями.

2. Используйте устройство только согласно инструкции. Не используйте не соответствующие химикаты для этого устройства. Прибор предназначен для того, чтобы разогревать блюда, варить их или высушивать. Он не предназначен для промышленного употребления.
3. Никогда не включайте печь без продуктов.
4. Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или штекером, когда прибор был испорчен или упал. При повреждении сетевого кабеля обратитесь к специалистам.
5. **ВНИМАНИЕ!** К эксплуатации микроволновой печи разрешается допускать детей без присмотра взрослых, если они должным образом проинструктированы о мерах безопасности при эксплуатации микроволновой печи и опасностях, связанных с использованием ее не по назначению.
6. Средства безопасности против возникновения огня внутри печи:
 - a) Когда Вы разогреваете еду в пластиковой или бумажной посуде, убедитесь, что выбранная частота не вызовет возгорания.
 - b) Перед помещением продуктов в печь удалите упаковочные материалы.
 - c) В случае возгорания – выключите прибор. Оставьте дверцу открытой, чтобы не допустить пожара.
 - d) Не используйте печь для хранения продуктов. Не оставляйте продукты или бумажную посуду в печи, если Вы ее не используете.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Жидкости или другие продукты нельзя разогревать в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.
8. При разогреве в микроволновой печи жидкостей следует обращать особое внимание на емкость.
9. Не жарьте в микроволновой печи продукты. Масло может повредить части печи, и это может вызвать ожоги.
10. Запрещается разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе, в том числе яйца, сваренные вкрутую, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогрева в устройстве.
11. Продукты с жесткой оболочкой, например, картофель, тыква, яблоки или каштаны надо очистить перед приготовлением.
12. Детское питание в бутылках надо хорошо взболтать, чтобы потом можно было проверить температуру и избежать ожогов.
13. Кухонная утварь, в которой разогревали пищу, также накаляется. Поэтому, вынимая блюда из печи, используйте кухонную тряпку.
14. Перед этим надо убедиться, что кухонные принадлежности могут быть использованы в микроволновой печи.
15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ремонт, который требует снятия панели микроволновой печи, должен производиться только специалистом, так как, для непрофессионала существует угроза облучения.
16. Микроволновая печь соответствует стандарту EN 55011/CISPR 11, согласно классификации которого она относится к классу В группа 2. Оборудование группы 2: к группе 2 относится все радиочастотное оборудование с диапазоном частоты ISM, в котором радиочастотная энергия от 9 кГц до 400 ГГц намеренно создается и используется либо только используется локально в виде электромагнитного излучения, индукционной и/или емкостной связи в целях обработки материала, проведения инспекции/анализа либо переноса электромагнитной энергии. Оборудование класса В пригодно для использования в жилых помещениях и в системах с низковольтной сетью, подающей питание в здания, используемые для бытовых целей.
17. Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.
18. Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы удостовериться, что они не играют с прибором, а используют его по назначению.
19. **ВНИМАНИЕ!** При комбинированном использовании микроволновой печи ввиду возникновения повышенных температур дети допускаются к работе с устройством только под присмотром взрослых.
20. Запрещается эксплуатировать микроволновую печь в стесненных условиях.
21. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание выхода микроволновой печи из строя запрещается размещать ее на варочные поверхности или другие тепловыделяющие устройства (гарантия при такой поломке аннулируется).
22. Внешние поверхности во время работы микроволновой печи могут сильно нагреваться.
23. Запрещается размещать микроволновую печь в шкафу.
24. Во время эксплуатации микроволновой печи внешняя поверхность или дверцы печи могут сильно нагреваться.
25. Во время работы внешние поверхности микроволновой печи могут сильно нагреваться.
26. Устройство следует устанавливать у стены.
27. **ВНИМАНИЕ!** При поломке дверцы или повреждении ее уплотнителя запрещается эксплуатировать микроволновую печь до полного устранения неисправности компетентным специалистом.
28. Согласно инструкциям запрещается эксплуатировать микроволновую печь с помощью внешних таймеров или устройств дистанционного управления.
29. Микроволновая печь предназначена для домашнего, а не коммерческого использования.

30. Запрещается удалять боковые и задние упоры микроволновой печи, обеспечивающие минимальное расстояние устройства от стены для циркуляции воздуха.
31. Во избежание повреждений перед транспортировкой микроволновой печи закрепите поворотный столик.
32. **ВНИМАНИЕ!** Операции по обслуживанию и ремонту микроволновой печи должны выполняться только квалифицированными специалистами, поскольку выполнение таких операций предполагает снятие крышки защиты от микроволнового излучения, что связано с определенной опасностью. То же касается операций по смене сетевого шнура и осветительных устройств. Для этого необходимо обратиться в наш сервисный центр.
33. Микроволновая печь предназначена для размораживания, приготовления или пропаривания пищи.
34. Для извлечения пищи из печи следует использовать защитные перчатки.
35. **ВНИМАНИЕ!** При открытии крышки или удалении оберточной фольги выделяется пар.
36. К работе с микроволновой печью без наблюдения взрослых допускаются дети в возрасте не менее 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющие соответствующего опыта или знаний, если они должным образом проинструктированы о мерах безопасности при эксплуатации микроволновой печи и опасностях, связанных с использованием ее не по назначению. Не разрешайте детям играть с устройством. К чистке и бытовому обслуживанию микроволновой печи под наблюдением взрослых допускаются дети не моложе 8 лет.
37. При появлении дыма отключите микроволновую печь от сети с помощью выключателя или вынув штепсель из сетевой розетки; для предотвращения попадания дыма в помещение, не открывайте дверцу печи.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ:

1. Тщательно разложите продукты. Наиболее толстые куски раскладывайте по краям тарелки.
2. Следите за временем приготовления. Для приготовления используйте, по возможности, наиболее короткое время, увеличивайте его только в случае необходимости. Слишком долгое приготовление пищи может вызвать возгорание.
3. Накрывайте продукты во время приготовления, так как это не позволяет пище расплескаться. И способствует ее равномерному приготовлению.
4. Чтобы сократить время приготовления, переворачивайте продукты (например курицу или гамбургер). Большие куски, такие как

жаркое, надо переворачивать как минимум один раз.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУХОННОЙ УТВАРИ стр. 15:

1. Идеальная посуда для микроволновой печи – прозрачная, так как она позволяет микроволнам целиком разогреть еду.
2. Микроволны не проходят через металл, поэтому металлическая посуда не подходит для микроволновой печи.
3. Не используйте в микроволновой печи бумажные изделия, прошедшие переработку, так как они могут содержать в себе фрагменты металла. Эти элементы могут вызвать искрообразование или даже пожар.
4. Рекомендуется использовать круглую или овальную посуду вместо квадратной или продолговатой, чтобы избежать подгорания продуктов.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ: (видео 2)

На панели управления размещены 2 регулятора функций. Одна ручка служит для настройки времени, а другая регулирует мощность.

РУЧКА ВЫБОРА МОЩНОСТИ / ФУНКЦИИ

Данная ручка используется для выбора уровня мощности приготовления. Это делается на первом этапе процесса приготовления.

РЕГУЛЯТОР НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ

Используя данный регулятор Вы можете настроить время приготовления. Максимальное время приготовления 30 минут.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Данный прибор имеет 6 режимов приготовления. Используйте регулятор мощности для выбора необходимого режима приготовления. Поворачивая регулятор мощности по часовой стрелке, Вы увеличиваете мощность прибора. Поворачивая регулятор мощности против часовой стрелки, Вы уменьшаете мощность прибора.

Мощность	Название режима
1 100%	Максимальный
2 88%	Макс. средний
3 73%	Мин. средний
4 52%	Средний
5 42%	Разморозка
6 20%	Минимальный

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПРОДУКТОВ

Для начала приготовления необходимо:

1. Установите продукты в прибор и закройте дверцу прибора.
2. Используя регулятор мощности настройте необходимый режим приготовления.
3. Используя регулятор настройки времени приготовления настройте необходимое время приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приготовление продуктов начнётся, как только вы установите время приготовления.
Для установки времени приготовления меньше 10 минут, сначала установите время приготовления 10 минуты, а затем необходимое время.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА ОБНУЛЯЙТЕ ПОКАЗАНИЯ ТАЙМЕРА, если вытащили пищу из микроволновой печи до окончания времени приготовления или если он не используется. Чтобы прервать процесс приготовления, нажмите кнопку открытия двери или откройте дверцу за ручку.

УХОД И ЧИСТКА

1. Перед чисткой выдерните шнур питания из сети.
2. Прибор всегда должен быть чистым. Брызги, попавшие на стенки камеры, удаляются влажной тряпкой, а в случае сильного загрязнения – слабым моющим средством. Не рекомендуется использование распылителей, так как они могут оставлять пятна.
3. Внешние поверхности следует вытирать влажной тряпкой. Во избежание поломок не допускайте попадание воды в вентиляционные отверстия прибора.
4. Вытирайте влажной тряпкой окошко обзора с двух сторон и удалите остатки продуктов со стекла.
5. Следите, чтоб панель управления оставалась сухой. Ее следует протирать мягкой, слегка влажной тряпкой. На время чистки панели управления дверцу следует оставлять открытой, во избежание случайного включения печи.
6. Если внутри и снаружи прибора скапливается пар, вытрите его мягкой тряпкой. Скапливание пара свидетельствует о высокой влажности воздуха в помещении.
7. Время от времени необходимо чистить и мыть стеклянную подставку. Ее можно мыть в мыльной воде или посудомоечной машине.
8. Вращающийся диск и нижнюю часть камеры следует регулярно чистить. Это предотвращает появление посторонних шумов при вращении диска в рабочем режиме. Вымойте нижнюю часть камеры слабым моющим средством. Вращающийся диск можно мыть в мыльной воде или посудомоечной машине. При установке вымытого диска, убедитесь, что он правильно зафиксирован в исходном положении.
9. Удалить запах в камере печи поможет сок или кожура лимона. Включите печь на 5 минут, после чего вытрите камеру мягкой тряпкой.
10. При необходимости замены элементов освещения, обратитесь к специалистам.
11. Необходимо регулярно ухаживать за микроволновой печью и удалять остатки пищи. Несоблюдение этих правил ведет к загрязнению поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы оборудования и даже стать источником опасности.

12. Пожалуйста, не выбрасывайте этот бытовой прибор в мусорный контейнер для домашнего мусора, утилизация такого рода приборов должна проводиться специальными центрами утилизации муниципалитетов.
13. Не допускается использовать парочиститель.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Если печь не функционирует:

1. Убедитесь, что прибор правильно подключен. В этом случае выньте сетевой штекер, подождите 10 секунд и заново подключите прибор.
2. Проверьте исправность предохранителя. В случае необходимости подключите прибор к розетке.
3. Убедитесь в правильности ввода данных на панели управления и таймере.
4. Убедитесь, что дверь правильно закрыта. Так как в этом случае энергия волн не попадает внутрь прибора.

ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ДЕФФЕКТОВ, КОТОРЫЕ НЕ БЫЛИ ОПИСАНЫ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ – ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТАМ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМИ РЕМОНТИРОВАТЬ ПРИБОР!!

Хранение.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Импортер:

ООО «Грантэл»

143912, Московская область, г.Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл. 1а, тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.
За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.



Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Потребление энергии	230 В AC/50 Гц • max. 1100 Вт, 700 Вт (микроволны)
Мощность	700 Вт
Рабочая частота	2450 МГц
Внешние габариты	243 мм (В) x 446 мм (Ш) x 329 мм (Г)
Внутренние габариты	202 мм (В) x 301 мм (Ш) x 311 мм (Г)
Рабочий объем	20 литров
Система приготовления	Система поворотного круга
Масса	Приблизительно 9,4 кг

Список, который поможет Вам правильно подобрать посуду для приготовления пищи.

Посуда	Приготовление в микроволновой печи
Огнеупорное стекло	да
Неогнеупорное стекло	нет
Огнеупорная керамика	да
Пластиковые тарелки (для микроволновой печи)	да
Кухонная бумага	да
Металлический поднос	нет
Металлическая подставка	нет
Алюминиевая фольга и посуда из фольги	нет

KUCHENKA MIKROFALOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS CZĘŚCI (obraz 1):

1. Zatrask bezpieczeństwa drzwiczek
2. Okno
3. Falowód (Proszę nie zdejmować płytki mikowej pokrywającej falowód)
4. Pierścień z rolkami
5. Talerz szklany
6. Panel obsługi
7. Wał

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać treść niniejszej instrukcji. Niniejszą instrukcję należy zachować, pozwoli to na wyjaśnienie późniejszych wątpliwości.

OCHRONA PRZED NARAŻENIEM NA NADMIERNE PROMIENIOWANIE MIKROFALOWE

- a) Kuchenki nie wolno używać przy otwartych drzwiczkach; eksploatacja urządzenia z otwartymi drzwiczkami powoduje wystawienie się na działanie szkodliwego promieniowania. Z tego właśnie względu ważne jest, by użytkownik nie obchodził zabezpieczeń.
- b) Zawsze należy zwracać uwagę na to, aby pomiędzy przednią częścią kuchenki, a jej drzwiczkami nic się nie znajdowało. Zawsze należy zapobiegać osadzaniu się na uszczelkach resztek używanych środków czyszczących.
- c) Kuchenki nie wolno używać w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. Bardzo ważne jest, by drzwiczki kuchenki prawidłowo się zamykały, a wymienione poniżej elementy nie wykazywały żadnych uszkodzeń:
 - Drzwiczki kuchenki (zdeformowane)
 - Zawiasy i rygle (złamane lub luźne)
 - Uszczelki i powierzchnie uszczelniające
- d) Kuchenkę mikrofalową może naprawiać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel specjalistyczny.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA:

1. Przed podłączeniem należy się upewnić, że z urządzenia zostały usunięte wszystkie elementy opakowania (również wewnątrz).
2. Urządzenie należy skontrolować pod kątem występowania ewentualnych uszkodzeń, takich jak np. zdeformowane drzwiczki, uszkodzone uszczelki, złamane lub luźne zawiasy drzwiczek lub rygle oraz uszkodzenia (wgniecenia lub wybrzuszenia) wnętrza i drzwiczek kuchenki. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia nie wolno wykorzystywać, usterkę należy zgłosić do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
3. Kuchenkę należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, której nośność pozwoli na utrzymanie ciężaru urządzenia.
4. Urządzenia nie wolno stosować w miejscach gorących i wilgotnych ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.

5. Urządzenie wymaga podczas pracy odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Z tego względu należy zachować minimalne odstęp: ok. 20cm od góry, 10cm od tyłu oraz 5cm po obu stronach urządzenia. Urządzenia nigdy nie wolno przykrywać. Nigdy nie wolno usuwać nóżek urządzenia.
6. Kuchenki nie wolno używać bez szklanego talerza, pierścienia rolkowego oraz trzpienia; należy zwracać uwagę na ich prawidłową pozycję.
7. Zawsze należy zwracać uwagę, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony, nie leży pod kuchenką lub nie jest ułożony na gorącej powierzchni względnie na ostrych krawędziach.
8. Wtyczka zasilania sieciowego powinna być łatwo dostępna, aby w razie niebezpieczeństwa można ją było szybko wyciągnąć z gniazdka.
9. Urządzenia nie wolno stosować na wolnym powietrzu.

UZIEMIENIE:

Urządzenie musi być odpowiednio uziemione. Kuchenka mikrofalowa jest wyposażona w przewód sieciowy z uziemieniem. Kuchenkę wolno podłączać wyłącznie do prawidłowo zamontowanych i gniazdek z uziemieniem. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, ponieważ w takim przypadku dostępny jest przewód odprowadzający za odprowadzenie potencjału. Zaleca się podłączanie urządzenia do własnego obwodu elektrycznego.

Ostrzeżenie: Nieprawidłowa obsługa urządzenia może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Uwaga:

1. W przypadku jakichkolwiek problemów z zasilaniem elektrycznym należy się zawsze zwracać do przeszkolonego personelu specjalistycznego.
 2. Producent i sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia i wypadki osób, które wynikły na skutek nieprawidłowego podłączenia elektrycznego.
- Poszczególne żyły w przewodzie sieciowym mają następujące kolory i funkcje:
ZIELONY/ZÓŁTY = PRZEWÓD UZIEMIENIA
NIEBIESKI = PRZEWÓD ZEROWY
BRĄZOWY = PRZEWÓD FAZOWY

NAPIĘCIA ZAKŁÓCAJĄCE:

1. Podczas pracy kuchenki mikrofalowej mogą występować napięcia zakłócające wywierające wpływ na Państwa radioodbiorniki, telewizory i podobne urządzenia.
2. Skutki występowania napięć zakłócających można zredukować lub zlikwidować stosując następujące rozwiązania:
 - a) oczyszczenie drzwiczek i uszczelki
 - b) ponowne ustawienie anteny radioodbiornika lub telewizora
 - c) zmiana pozycji kuchenki w stosunku do odbiornika
 - d) ustawienie kuchenki w większej odległości od odbiorników

- e) podłączenie kuchenki do innego gniazdka sieciowego, aby kuchenka i odbiornik nie były podłączone do jednego obwodu elektrycznego

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

Użytkując urządzenie elektryczne należy koniecznie przestrzegać podstawowych przepisów bezpieczeństwa oraz przepisów wymienionych poniżej:

Ostrzeżenie: Dla uniknięcia ryzyka oparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń ciała oraz ryzyka związanego z przebywaniem w strefie podwyższonego promieniowania mikrofalowego należy:

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Używać urządzenia zawsze w sposób zgodny z niniejszą instrukcją. Unikać stosowania w urządzeniu żrących chemikaliów. Urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o podgrzewaniu, gotowaniu lub suszeniu potraw. Kuchenka nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.
3. Kuchenki nie wolno włączać bez zawartości.
4. Urządzenia nie wolno używać w przypadku, gdy uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka sieciowa, gdy kuchenka pracuje w sposób nieprawidłowy, jest uszkodzona lub upadła na ziemię. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenie należy przekazać do naprawy do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
5. **OSTRZEŻENIE:** Korzystanie z kuchenki mikrofalowej dozwolone jest tylko dzieciom, rozumiejącym zagrożenia niewłaściwego użycia, w przypadku przekazania im odpowiednich wskazówek, tak by mogły go używać w sposób bezpieczny.
6. Unikanie zapalenia się ognia we wnętrzu kuchenki:
 - a) Podgrzewając potrawy w pojemnikach plastikowych lub papierowych należy skontrolować częstotliwość pracy kuchenki mikrofalowej pod kątem możliwości zapłonu.
 - b) Przed wstawieniem potrawy w pojemniku do kuchenki mikrofalowej należy z opakowań plastikowych i papierowych usunąć zamknięcia przeznaczone do odkręcania.
 - c) W przypadku pojawienia się dymu kuchenkę należy wyłączyć lub wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego. Drzwiczki kuchenki powinny zostać zamknięte, aby nie dopuścić do powstania ognia.
 - d) Wnętrza kuchenki nie należy wykorzystywać do przechowywania przedmiotów. W kuchence nie należy pozostawiać papieru, przyborów kuchennych ani potraw, jeśli nie jest ona używana.
7. **OSTRZEŻENIE:** Płynów i innych artykułów spożywczych nie należy podgrzewać w zamkniętych opakowaniach, gdyż mogą one eksplodować.
8. Przy podgrzewaniu napojów w kuchence mikrofalowej płyn może prysnąć na zewnątrz,

dlatego przy wyjmowaniu butelki z kuchenki zaleca się zachowanie ostrożności.

9. W kuchence mikrofalowej nie należy piec potraw. Rozgrzany olej może uszkodzić elementy kuchenki mikrofalowej i prowadzić tym samym do oparzeń.
10. Jajka w skorupkach i jajka na twardo nie powinny być podgrzewane w kuchenkach mikrofalowych, bo mogą eksplodować, nawet po wyłączeniu grzania mikrofalami.
11. Warzywa i owoce o twardych skorupkach lub skórkach, takie jak ziemniaki, dynie (w całości), jabłka lub kasztany należy przed gotowaniem pokroić na mniejsze kawałki.
12. Potrawy i płyny w butelkach i słoiczkach dla niemowląt należy wstrząsnąć i wymieszać, a następnie skontrolować ich temperaturę, co pozwoli uniknąć oparzeń podczas karmienia.
13. Stosowane w kuchence mikrofalowej przybory kuchenne również mogą się nagrzewać od gorących potraw. Używane w kuchence przedmioty należy chwycić tylko przez ściereczkę.
14. Należy skontrolować, czy przybory kuchenne zostały dopuszczone do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
15. **OSTRZEŻENIE:** Każda osoba, za wyjątkiem odpowiednio wyspecjalizowanego technika, jest narażona na niebezpieczeństwo podczas przeprowadzania napraw lub czynności serwisowych wymagających demontażu osłon, w takim przypadku promieniowanie mikrofalowe może wydostawać się na zewnątrz.
16. Niniejsza kuchenka mikrofalowa jest zgodna ze standardem EN 55011/CISPR 11, w ramach którego została sklasyfikowana jako urządzenie klasy B, grupy 2. Urządzenia z grupy 2: do grupy 2 należą wszystkie urządzenia działające w pasmie ISM, czyli generujące i wykorzystujące lub wykorzystujące lokalnie energię częstotliwości radiowej z zakresu od 9 kHz do 400 GHz – w postaci promieniowania elektromagnetycznego, sprzężenia indukcyjnego i/lub pojemnościowego – w celu obróbki materiału, inspekcji/analizy lub przekazywania energii elektromagnetycznej. Urządzenia klasy B to urządzenia, które mogą być wykorzystywane na terenach zabudowy mieszkaniowej oraz w przedsiębiorstwach podłączonych bezpośrednio do sieci niskiego napięcia zasilającej budynek mieszkalny.
17. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.
18. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
19. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli urządzenie jest używane w trybie łączonym, to z uwagi na wysokie temperatury dzieci powinny korzystać z pieca wyłączając pod nadzorem dorosłych.
20. Kuchenka mikrofalowa jest używana wyłącznie jako wolnostojąca.

21. **OSTRZEŻENIE:** Nie instalować kuchenki mikrofalowej ponad kuchniami lub innym urządzeniem wytwarzającym ciepło. Instalacja tu może ją uszkodzić a gwarancja będzie unieważniona.
22. Powierzchnia dostępna może być w trakcie pracy gorąca.
23. Kuchenka mikrofalowa nie powinna być umieszczana w szafkach.
24. Drzwiczki i powierzchnia zewnętrzna mogą być gorące w trakcie pracy urządzenia.
25. Temperatura dostępnych powierzchni w czasie pracy urządzenia może być wysoka.
26. Urządzenie należy umieszczać przy ścianie.
27. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwiczki lub ich uszczelki są uszkodzone, to z kuchenki nie wolno korzystać aż do jej naprawy przez kompetentną osobę.
28. Urządzenia nie są przewidziane do współpracy z zewnętrznym timerem lub odrębnym systemem zdalnego sterowania.
29. Ta kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona tylko do użytku domowego, nie komercyjnego.
30. Nie usuwać dystansowników z tyłu i z boków, zapewniających minimalny odstęp od ścian potrzebny dla cyrkulacji powietrza.
31. Przed przeniesieniem urządzenia zabezpieczyć stół obrotowy przed uszkodzeniem.
32. **PRZESTROGA:** Naprawę urządzenia może wykonywać jedynie specjalista, bo wymaga ona zdjęcia pokryw chroniących przed promieniowaniem mikrofalowym. Odnosi się to także do wymiany sznura lub oświetlenia. W takich przypadkach proszę przekazać urządzenie do naszego ośrodka serwisu.
33. Kuchenka mikrofalowa jest przewidziana tylko do żywności; do rozmrażania, gotowania i gotowania na parze.
34. Przy wyjmowaniu gorących potraw proszę posługiwać się rękawicami.
35. **UWAGA!** Przy otwieraniu pokrywek lub folii owijających może pojawić się para.
36. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku ośmiu lat i powyżej i osoby niepełnosprawne fizycznie, zmysłowo lub umysłowo, albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, o ile mają nadzór lub przeszkolenie dotyczące bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci o ile nie mają ośmiu lat i powyżej i nie są pod nadzorem.
37. Jeśli wydobywa się dym, to proszę urządzenie wyłączyć i trzymać drzwi zamknięte w celu stłumienia ognia.

PODSTAWOWE ZASADY GOTOWANIA W KUCHENCIE MIKROFALOWEJ:

1. Artykuły spożywcze należy układać w kuchenke mikrofalowej. Kawałki o największej grubości należy układać po zewnętrznej stronie talerza.
2. Podczas pracy z kuchenką mikrofalową należy przestrzegać czasu gotowania potraw. Potrawy

- należy gotować na możliwie najkrótszym czasie, a następnie wydłużyć ten czas w miarę potrzeb. Zbyt długie gotowanie potraw może spowodować pojawienie się dymu lub ognia.
3. Podczas gotowania potrawa powinna się znajdować pod przykryciem. Przykrywanie gotowanej potrawy zapobiega pryskaniu i pomaga w równomiernym gotowaniu.
 4. Potrawę należy obrócić, co pozwala na skrócenie czasu gotowania (np. kurczak lub hamburgery). Duże potrawy, takie jak na przykład pieczeń, należy obracać przynajmniej raz.

WSKAZÓWKI ODNOŚNIE PRZYBORÓW KUCHENNYCH strona 20:

1. Do stosowania w kuchenke mikrofalowej najodpowiedniejsze są naczynia przezroczyste, ponieważ umożliwiają one mikrofalom ogrzewanie potrawy przez ścianki naczyń.
2. Mikrofałe nie przenikają przez elementy metalowe, dlatego metalowe naczynia lub talerze z metalowymi wstawkami nie nadają się do używania w kuchenke mikrofalowej.
3. W kuchenke mikrofalowej nie należy stosować naczyń wykonanych z papieru poddawanego recyklingowi, ponieważ mogą one zawierać kawałki metali. Takie kawałeczki metalu mogą powodować iskrzenie lub nawet zapłon.
4. Zaleca się stosowanie naczyń okrągłych i owalnych zamiast naczyń kwadratowych lub prostokątnych, ponieważ potrawa w naczyniach wykazuje tendencje do przypalania się.

PANEL STEROWANIA (obraz 2)

Na panelu znajdują się dwa pokręta funkcji: jeden służy do ustawiania timera, drugi do ustawiania mocy

POWER/ACTION SELECTOR (ustawianie mocy)
Używany do ustawiania potrzebnej mocy gotowania. Jest to pierwszy krok rozpoczęcia procesu gotowania.

TIMER KNOB (ustawianie timera)

Żądany czas ustawiamy pokręcając pokrętką. Czas jest łatwy do odczytania. Maksymalny czas gotowania: 30 minut.

GOTOWANIE

Możliwość regulacji 6 stopni mocy. Można je łatwo ustawić ręcznie.

Moc zwiększa się przez pokręcanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Poszczególne stopnie mocy odpowiadają poniższemu opisowi:

Moc	Opis
1 100%	wysoka
2 88%	średnio gorąca
3 73%	średnia
4 52%	średnio niska
5 42%	rozmrażanie
6 20%	niska

ZASTOSOWANIE

Aby rozpocząć gotowanie:

1. Włożyć do kuchenki produkty i zamknąć drzwiczki
2. Ustawić żądaną moc
3. Ustawić żądany czas gotowania

Uwaga: Gdy ustawiony zostanie timer rozpoczyna się praca urządzenia.

Gdy czas powinien być krótszy niż 10 minut, należy przekręcić timer w pozycję ponad 10 minut a później ustawić żądany czas.

Uwaga: WYŁĄCZNIK CZASOWY NALEŻY ZAWSZE PRZYWRÓCIĆ W POZYCJĘ ZERO, jeżeli przed upłynięciem ustawionego czasu gotowania jedzenie zostanie wyjęte z kuchenki lub kiedy urządzenie nie jest używane. Aby zatrzymać proces gotowania, naciśnij przycisk zwolnienia drzwi lub otwórz je za pomocą uchwyty.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć kuchenkę i wyciągnąć z gniazdka wtyczkę sieciową.
2. Czyszczenie wnętrza kuchenki. W przypadku, gdy do ścianek przywarły resztki potraw lub rozlane płyny, należy je zetrzeć wilgotną szmatką. W przypadku bardzo uporczywych zabrudzeń można stosować łagodne środki czyszczące. Podczas czyszczenia należy unikać stosowania sprayu i proszków czyszczących, ponieważ mogą one pozostawić plamy, smugi lub powodować zaciemnienie powierzchni.
3. Elementy zewnętrzne kuchenki należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia wnętrza urządzenia nie wolno dopuścić do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych.
4. Okno kuchenki należy wytrzeć z obu stron wilgotną szmatką i usunąć z niego wszystkie resztki potraw znajdujące się na szkle.
5. Panel obsługi urządzenia nie powinien zostać zamoczony. Do czyszczenia zawsze należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki. Podczas czyszczenia panelu obsługi drzwiczki kuchenki powinny być otwarte, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie urządzenia.
6. Jeśli w urządzeniu lub na zewnątrz zacznie osiadać para, to należy ją wytrzeć miękką, wilgotną szmatką. Powstawanie pary jest zjawiskiem zupełnie normalnym w przypadku dużej wilgotności powietrza.
7. W niektórych przypadkach może się okazać konieczne wyjęcie szklanego talerza. Talerz należy myć wodą z mydłem lub w zmywarce do naczyń.
8. Pierścień rolkowy i dno kuchenki mikrofalowej należy regularnie czyścić, aby zapobiec głośnej pracy urządzenia. Dno kuchenki czyścić łagodnym środkiem chemicznym. Pierścień należy myć wodą z mydłem względnie w zmywarce do naczyń. W przypadku demontażu pierścienia należy podczas ponownego montażu zwrócić uwagę na jego prawidłową pozycję.

9. Aby usunąć zapach z kuchenki mikrofalowej należy wstawić do jej wnętrza głęboki, odpowiedni do stosowania w kuchenke mikrofalowej pojemnik wypełniony wodą z dodatkiem soku z cytryny lub skórki cytrynowej, a następnie podgrzewać całość przez 5 minut. Po wyjęciu pojemnika z wodą kuchenkę należy wytrzeć do sucha szmatką.
10. W razie konieczności wymiany oświetlenia wnętrza kuchenki należy się zwrócić do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
11. Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej wszelkie pozostałości jedzenia. Niezastosowanie się do zalecenia utrzymania urządzenia w czystości może spowodować uszkodzenia powierzchni, co mogłoby wpłynąć niekorzystnie na żywotność urządzenia lub stworzyć zagrożenie.
12. Nie należy wyrzucać tego urządzenia razem z odpadami domowymi. Należy pozbyć się go poprzez specjalne zakłady usuwania odpadów, wyznaczone do tego celu przez władze samorządowe.
13. Nie stosować myjek parowych.

MOŻLIWE PRZYCZYNY USTEREK:

W przypadku, gdy Państwa kuchenka nie funkcjonuje:

- a) Należy skontrolować, czy kuchenka została prawidłowo podłączona. Jeżeli tak nie jest, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, odczekać 10 sekund, a następnie ponownie podłączyć urządzenie.
- b) Należy skontrolować, czy nie przepalił się żaden bezpiecznik. Jeżeli tak nie jest, do gniazdka należy w ramach testu podłączyć inne urządzenie.
- c) Należy skontrolować, czy dane wprowadzone na panelu obsługi są prawidłowe i czy został ustawiony timer.
- d) Należy skontrolować, czy drzwiczki kuchenki zostały prawidłowo zamknięte. Jeżeli tak nie jest, to energia promieniowania mikrofalowego nie przechodzi do wnętrza urządzenia.

JEŻELI PRZYCZYNA USTERKI NIE JEST ŻADNA Z OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI, NALEŻY SIĘ SKONTAKTOWAĆ Z AUTORYZOWANYM WARSZTATEM NAPRAWCZYM. NIE NALEŻY SAMODZIELNIE PODEJMOWAĆ PRÓB NAPRAWY URZĄDZENIA!!



Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska!

Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

DANE TECHNICZNE:

Pobór mocy	230V AC/50Hz • max. 1100W, 700W (kuchenka mikrofalowa)
Moc wyjściowa	700W
Częstotliwość robocza	2450MHz
Wymiary (zewnątrzne)	243mm (W) x 446mm (S) x 329mm (G)
Wymiary (wewnętrzne)	202mm (W) x 301mm (S) x 311mm (G)
Pojemność	20 litrów
System pracy	talerz obrotowy
Ciężar	ok. 9,4 kg

Poniższa lista pozwoli Państwu dobrać przybory kuchenne odpowiednie do stosowania w kuchence mikrofalowej.

Naczynia do gotowania	Gotowanie w kuchence mikrofalowej
Szkoło żaroodporne	tak
Szkoło zwykłe	nie
Ceramika żaroodporna	tak
Talerze plastikowe (do stosowania w kuchenkach mikrofalowych)	tak
Papierowe ręczniki kuchenne	tak
Taca metalowa	nie
Stojak metalowy	nie
Folia aluminiowa & naczynia z folii aluminiowej	nie

**MIKROTALASNA PEĆNICA
UPUTSTVO ZA UPOTREBU****OPIS DELOVA** (slika 1):

1. Sigurnosna brava vrata
2. Prozor
3. Usmerivač talasa (Ne skidajte poklopac od liskuna sa usmerivača talasa)
4. Obruč sa točkicama
5. Stakleni tanjir
6. Polje sa komandama
7. Osovina

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što pustite uređaj u rad. Dobro čuvajte ovo uputstvo za slučaj da se kasnije pojave neka pitanja.

**MEKE KAKO BI SE IZBEGLO MOGUĆE
IZLAGANJE PREKOMERNOM
MIKROTALASNOM ZRAČENJU**

- a) Ne pokušavajte da koristite pećnicu sa otvorenim vratima, jer se prilikom korišćenja sa ne zatvorenim vratima izlažete štetnom zračenju. Zato je vrlo važno da se ne izbegava upotreba sigurnosnih brava za zatvaranje.
- b) Vodite računa o tome, da se ništa ne nalazi ispred spoljne strane pećnice i vrata. Sprečite taloženje ostataka sredstva za čišćenje na zaptivaču.
- c) Pećnicu nemojte nikada koristiti ako je na njoj nastalo neko oštećenje. Vrlo je važno, da se vrata pećnice pravilno zatvaraju i da sledeći delovi nisu oštećeni:
 - vrata (iskrivljena)
 - okovi i brave (polomljene ili labave)
 - zaptivači i zaptivne površine
- d) Vašu mikrotalasnu pećnicu može da popravlja isključivo za to kvalifikovano stručno osoblje.

PRIKLJUČENJE UREĐAJA:

1. Proverite da li ste odstranili svu ambalažu (i iznutra).
2. Proverite da li je uređaj oštećen, kao npr. iskrivljena vrata, oštećene zaptivke, polomljeni ili labavi okovi na vratima ili brave na vratima ili oštećenja (udubljenja ili ispućenja) u unutrašnjosti i na vratima. Ukoliko na Vašem uređaju pronađete neko oštećenje, nemojte ga ni u kom slučaju koristiti, već se obratite ovlašćenom stručnom servisu.
3. Uređaj postavite na ravnu, stabilnu površinu koja može da nosi težinu uređaja.
4. Uređaj nemojte koristiti na vrućim, vlažnim mestima ili u blizini lako zapaljivih materijala.
5. Uređaju je u toku rada potrebna zadovoljavajuća cirkulacija vazduha. Zbog toga, ostavite slobodan razmak od najmanje oko 20cm na gore, 10cm unazad i po 5cm sa svake strane. Nikako nemojte prekrivati uređaj. Nikada nemojte da skidate nogice sa uređaja.
6. Uređaj nemojte da koristite bez staklenog tanjira, prstena sa točkicama i klinom, i vodite računa o njihovom pravilnom postavljanju.

7. Vodite računa o tome, da kabl za struju nije oštećen i da se ne nalazi ispod uređaja ili ne prelazi preko vrućih površina ili oštih ivica.
8. Utikač za struju mora biti lako dostupan kako bi se u slučaju potrebe mogao brzo izvući.
9. Uređaj nemojte da koristite na otvorenom.

UPUTSTVA ZA UZEMLJENJE:

Uređaj mora biti uzemljen. Pećnica je opremljena sa kablom za struju koji je uzemljen. Uređaj sme da bude priključen samo na pravilno montiranu i uzemljenu utičnicu. Uzemljenjem se u slučaju kratkog spoja smanjuje rizik od električnog udara, jer u tom slučaju postoji provodnik za odvođenje struje. Preporučuje se da se uređaj priključuje na samostalno strujno kolo.

Upozorenje: Nestručno rukovanje može dovesti do električnog udara.

Pažnja:

1. Ako imate poteškoća bilo koje vrste u vezi sa elektrikom, molimo Vas da se obratite školovanom stručnom osoblju.
2. Ni proizvođač ni prodavac ne snose bilo kakvu odgovornost za oštećenja na uređaju, ili povrede ljudi koje nastanu usled nestručnog električnog priključivanja.
Žice u kابلu za struju imaju boje i šemirane su kao što sledi:
ZELENO/ŽUTO = ZEMLJA
PLAVO = NULA
SMEDA = FAZA

NAPONSKE SMETNJE:

1. Prilikom rada mikrotalasne pećnice mogu da nastanu naponske smetnje, koje utiču na Vaš radio, televizor ili slične uređaje.
2. Ukoliko postoje ovakve naponske smetnje, možete ih preduzimanjem sledećih mera smanjiti ili ukloniti:
 - a) očistite vrata i zaptivke
 - b) ponovo podesite antenu vašeg radija ili televizora
 - c) promenite poziciju Vaše pećnice u odnosu na prijemnik
 - d) postavite uređaj još dalje od Vaših prijemnika
 - e) priključite pećnicu na drugu utičnicu, tako da prijemnik i pećnica ne budu na istom strujnom kolu

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE:

Kada koristite neki električni uređaj, treba da se pridržavate osnovnih sigurnosnih propisa, uključujući tu i one dole navedene:

Upozorenje: Kako bi izbegli rizik od nastanka požara, ili električnog udara ili povrede ljudi, ili da ljudi budu izloženi povišenom mikrotalasnom zračenju, treba da:

1. Pre prvog puštanja u rad pažljivo pročitajte uputstvo.
2. Uređaj koristite samo na način koji je opisan u uputstvu. Za ovaj uređaj nemojte da koristite nagrizajuće hemikalije. Ovaj uređaj je osmišljen da zagreva, kuva i suši namirnice. Nije podesan za upotrebu u industriji.

3. Nikada nemojte da uključujete praznu remu.
4. Nemojte da upotrebljavate uređaj čiji je strujni kabl ili utikač oštećen, ili kada on ne funkcionira pravilno, ili kada je oštećen ili Vam je ispao. Ako je strujni kabl oštećen, odnesite uređaj u ovlašćeni stručni servis.
5. **UPOZORENJE:** Dete sme da koristi pećnicu bez nadzora jedino ako su mu data odgovarajuća uputstva tako da ume da koristi pećnicu na bezbedan način i da shvata opasnosti nepravilne upotrebe.
6. Sprečavanje požara u unutrašnjosti rerne:
 - a) Kada zagrevate namirnice u plastičnim ili papirnim posudama, proverite frekvenciju jer bi one mogle da se zapale.
 - b) Sa plastičnih i papirnih posuda skinite zatvarače sa navojem, pre nego što ih stavite u mikrotalasnu pećnicu.
 - c) Ako primetite dim, isključite uređaj ili izvucite kabl iz struje. Ostavite vrata zatvorena kao bi se eventualni plamen ugušio.
 - d) Unutrašnjost pećnice ne koristite kao spremište. Kada ne koristite uređaj, u unutrašnjosti ne ostavljajte papir, pribor za kuvanje ili namirnice.
7. **UPOZORENJE:** Tečnosti i drugi prehrambeni artikli se ne smeju zagrevati u zatvorenim posudama, jer bi ove mogle da eksplodiraju.
8. Kod zagrevanja napitaka u mikrotalasnoj, tečnosti mogu da prskaju, zahteva se dakle pažnja prilikom rukovanja posudom.
9. U mikrotalasnoj nemojte da pržite hranu. Vrelo ulje može da ošteti delove pećnice a time može doći i do nastanka opekotina.
10. U mikrotalasnoj pećnici ne zagrevati jaja u ljusci niti cela tvrdo kuvana jaja jer mogu da eksplodiraju čak i nakon što se završi zagrevanje mikrotalasima.
11. Hrana sa tvrdom ljuskom, kao npr. krompir, cele tikve, jabuke ili kestenje, pre kuvanja mora da se raseče na komade.
12. Flaše i flašice za bebe bi trebalo prodrtati ili protresti kako bi se potom proverila temperatura te da bi se sprečio nastanak opekotina u trenutku posluživanja.
13. Od zagrejane hrane i upotrebljeni kuhinjski pribor takođe može postati vruć. Upotrebljavane stvari uzimajte samo uz pomoć kuhinjske rukavice.
14. Upotrebljavani pribor mora da bude proveren na to da li je pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici.
15. **UPOZORENJE:** Opasno je za svakoga, osim za stručno osposobljenog tehničara, da vrši servis ili popravku za koju je neophodno skidanje oplate, jer u tom slučaju može doći do ispuštanja mikrotalasnog zračenja.
16. Ova mikrotalasna rerna je usklađena sa standardom EN 55011/CISPR 11 i na osnovu njega se svrstava u opremu Klase B, Grupe 2. Oprema iz Grupe 2: Grupa 2 obuhvata svu ISM RF opremu kod koje se radio-frekventna energija u opsegu frekvencija od 9 kHz do 400 GHz namenski stvara i primenjuje samo lokalno, u obliku elektromagnetnog zračenja, radi induktivnog i/ili kapacitivnog uparivanja, za obradu materijala, u svrhu provere/analize ili

zbog prenosa elektromagnetne energije. Oprema Klase B obuhvata opremu pogodnu za upotrebu u stambenom okruženju i u prostorijama direktno povezanim na mrežu niskonaponskog napajanja koja se koristi za napajanje zgrada namenjenim stanovanju.

17. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
18. Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala sa uređajem.
6. **UPOZORENJE:** Kada ova pećnica radi u kombinovanom režimu, dete sme da je koristi jedino uz nadzor odrasle osobe zbog visokih temperatura koje nastaju.
20. Ova mikrotalasna pećnica ne sme da se ugrađuje kao ugradni kuhinjski element.
21. **UPOZORENJE:** Ne postavljati ovu pećnicu na električni šporet ili na drugi aparat koji proizvodi toplotu. Ako to ipak učinite, može da dođe do oštećenja proizvoda i do poništenja garancije.
22. Dostupne površine mogu jako da se zagreju tokom rada.
23. Mikrotalasnu pećnicu ne postavljati u ormarić ili drugi zatvoreni element.
24. Vrata i spoljna površina mogu jako da se zagreju tokom rada pećnice.
25. Temperatura dostupnih površina može da bude jako visoka tokom rada pećnice.
26. Pećnicu treba postaviti uza zid.
27. **UPOZORENJE:** Ako dođe do oštećenja vrata ili zaptivka na vratima, pećnica ne sme da se koristi dok je ne popravi kvalifikovano lice.
28. Nije predviđeno da se ova pećnica koristi u kombinaciji sa spoljnim tajmerom niti sa zasebnim sistemom za daljinsko upravljanje.
29. Mikrotalasna pećnica je namenjena isključivo za kućnu upotrebu, ne i za komercijalnu.
30. Nipošto ne skidajte odstojnike sa bočne i sa zadnje strane pećnice jer oni obezbeđuju poštovanje minimalnog rastojanja od zida radi cirkulacije vazduha.
31. Pričvrstite obrtno postolje pre premeštanja aparata da ne bi došlo do oštećenja.
32. **OPREZ:** Aparat sme da popravlja i održava samo kvalifikovano lice; u suprotnom, može da dođe do nastanka opasnosti jer je za popravku/ održavanje potrebno skinuti poklopac, koji štiti od mikrotalasnog zračenja. Ovo se odnosi i na zamenu kabla za napajanje i lampe. Ukoliko je potrebno servisirati aparat, dopremite ga u servisni centar.
33. Ova mikrotalasna pećnica je namenjena isključivo za odmrzavanje hrane, pripremu hrane i kuvanje hrane na pari.
34. Prilikom vađenja zagrejane hrane koristite rukavice.
35. **OPREZ!** Pazite se od pare koja izlazi kada se podigne poklopac ili folija.
36. Ovaj aparat mogu da koriste deca od 8 godina i starija, lica sa smanjenim fizičkim, čulnim

i mentalnim sposobnostima, kao i lica sa nedovoljno iskustva i znanja ako imaju nadzor odrasle osobe ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje aparata i ako su svesna potencijalnih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako imaju 8 ili više godina i ako imaju nadzor odrasle osobe.

37. Ako uočite dim, isključite aparat ili izvucite utikač iz utičnice i ne otvarajte vrata aparata da dim ne bi izašao.

OSNOVNA PRAVILA ZA KUVANJE SA MIKROTALASNOJ:

1. Pažljivo stavljajte hranu. Naj deblje komade stavljajte uvek na spoljne ivice tanjira.
2. Pazite na vreme kuvanja. Kuvajte sa što je moguće kraćim vremenom, a ako je potrebno, produžite ga. Suviše dugo kuvanje hrane može dovesti do stvaranja dima ili nastanka plamena.
3. Hranu u toku kuvanja poklopite. Poklopac sprečava prskanje i doprinosi da se namirnice ravnomerno kuvaju.
4. Hranu ponekad okrenite kako bi skratili postupak kuvanja (npr. kod pileline ili hamburgera). Veliki komadi kao što je pečenje moraju se okretati najmanje jedanput.

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE PRIBORA

Strana 24:

1. Idealno posuđe za mikrotalasnu je providno, pošto ono dopušta mikrotalasima da zagrevaju jelo prolazeći kroz posudu.
2. Mikrotalasi ne mogu da prodiru kroz metal, pa je zbog toga metalno posuđe ili tanjir sa metalnim delovima nepodesan za mikrotalasnu.
3. U mikrotalasnoj nemojte koristiti reciklirane proizvode od papira, jer oni mogu da sadrže male čestice metala. Ove čestice bi mogle da dovedu do stvaranja varnica pa čak i do požara.
4. Preporučuje se korišćenje okruglih ili ovalnih posuda umesto četvrtastih ili duguljastih, jer bi komadi u uglovima mogli da zagore.

KONTROLNA TABLA (slika 2)

Kontrolna ploča se sastoji od dva dugmeta funkcija: jedno služi za podešavanje vremena, a drugo za podešavanje snage.

POWER/ACTION SELECTOR (podešavanje snage)

Koristi se za podešavanje željenog stepena snage. Ovo je prvi korak kako bi ste započeli postupak kuvanja.

TIMER KNOB (podešavanje vremena)

Željeno vreme može jednostavno da se podesi okretanjem dugmeta, i lako je čitljivo. Vreme kuvanja može da se podesi do 30min.

KUVANJE U MIKROTALASNOJ RERNI

Možete da podesite 6 različitih stepena snage. Njih možete jednostavno da ručno da podešavate.

Snaga se povećava okretanjem u smeru kretanja kazaljke na satu.

Podeljeni su kao što sledi:

Snaga	Opis
1 100%	jako
2 88%	srednje jako
3 73%	srednje
4 52%	srednje slabo
5 42%	odmrzavanje
6 20%	slabo

UPOTREBA

Da započnete postupak kuvanja:

1. Stavite namirnice unutra i zatvorite vrata.
2. Podesite željeni stepen snage.
3. Podesite željeno vreme kuvanja.

Pazite: Čim podesite tajmer, rerna će početi da radi. Ako željeno vreme iznosi manje od 10min, tajmer okrenite preko 10min a zatim ga vratite na željeno vreme.

OPREZ: UVEK VRATITE TAJMER U NULTI POLOŽAJ ako vadite hranu iz pećnice pre nego što podešeno vreme kuvanja istekne ili kada pećnica nije u upotrebi. Da biste zaustavili pećnicu tokom procesa kuvanja, pritisnite dugme za otvaranje vrata ili otvorite vrata ručicom.

ČIŠĆENJE I NEGA

1. Pre nego što započnete sa čišćenjem, isključite pećnicu i izvucite utikač za struju.
2. Očistite unutrašnjost uređaja. Ako se na zidovima zadržavaju ostatci namirnica ili prosute tečnosti, obrišite ih mokrom krpom. Kod posebno jake zaprljanosti mogu se koristiti blaga sredstva za čišćenje. Izbegavajte korišćenje sprejova ili grubih deterdženata, jer oni prouzrokuju mrlje, linije ili abraziju na površini.
3. Spoljne površine treba čistiti mokrom krpom da bi izbegli nastanak oštećenja u unutrašnjosti uređaja, a u otvore ventilatora ne sme dopreti voda.
4. Prozor obrišite mokrom krpom sa obe strane, i odstranite sve ostatke sa stakla.
5. Polje sa komandama ne sme da se kvasi. Za čišćenje koristite samo meku, mokru krpu. Kada čistite polje sa komandama, ostavite vrata otvorena, kako bi izbegli nenamerno uključivanje uređaja.
6. Kada se unutar ili izvan uređaja sakuplja para, obrišite je mekom, mokrom krpom. Ova para može nastati, i to je sasvim normalno, ako je vlažnost vazduha visoka.
7. Eventualno će biti potrebno izvaditi stakleni tanjir radi čišćenja. Tanjir operite u vodi sa sapunicom ili u sredstvu za pranje sudova.
8. Obruč sa točkićima i dno moraju se redovno čistiti kako bi ste sprečili nastanak buke. Dno ćete jednostavno očistiti blagim sredstvom za čišćenje. Obruč očistite u vodi sa sapunicom ili u sredstvu za pranje sudova. Kada demontirate obruč, vodite računa da prilikom ponovne ugradnje on bude u pravilno postavljen.
9. Mirise iz Vašeg uređaja možete ukloniti ako u uređaj postavite duboku posudu koja je podesna

- za upotrebu u mikrotalasnoj, sa sokom i korom od jednog limuna, i zatim je uključite na 5min. Posle toga izbrisite uređaj mekom krpom dok ne bude suv.
10. Ako je potrebno promeniti osvetljenje, molimo Vas da se obratite se ovlašćenom servisu.
11. Prečnica treba redovno da se čisti, a svi ostaci hrane uklanjaju. Ukoliko pećnicu ne održavate čistom moglo bi da dođe do oštećenja površine koje bi moglo uticati na radni vek uređaja ili dovesti do opasnosti.
12. Molimo Vas da ne bacate ovaj uređaj u kantu za otpatke; uređaj treba odneti u odgovarajući centar za prikupljanje otpada, koji odrede lokalne vlasti.
13. Čišćenje parom se ne koristi.

MOGUĆI UZROCI ZA NASTANAK SMETNJI:

Ako vaša pećnica ne radi:

- a) Proverite, da li je pećnica pravilno priključena. Ako to nije slučaj, izvucite utikač za struju, sačekajte oko 10sek., pa zatim ponovo priključite uređaj.

- b) Proverite, da možda nije defektan neki osigurač. Ako to nije slučaj, radi provere priključite neki drugi uređaj na datu utičnicu.
- c) Proverite, da li su unosi na polju sa kontrolama tačni i da li je uključen tajmer.
- d) Proverite, dali su vrata pravilno zatvorena. Ako to nije slučaj, energija talasa ne ide u unutrašnjost uređaja.

AKO NI JEDNA OD GORE OPISANIH STVARI NIJE U PITANJU, MOLIMO VAS DA KONTAKTIRATE OVLAŠĆENI STRUČNI SERVIS. NIKADA NEMOJTE SAMI DA POKUŠATE DA POPRAVITE UREĐAJ!!



Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okoline!

■ Molimo ne zaboravite da poštuju lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

SPECIFIKACIJE:

Snaga	230V AC/50Hz • max. 1100W, 700W (Mikrotalasi)
Izlazna snaga	700W
Radna frekvencija	2450 MHz
Mere (spoljne)	243mm(V) x 446mm (Š) x 329mm (D)
Mere (unutrašnji prostor)	202mm (V) x 301mm (Š) x 311mm (D)
Kapacitet prostora za spremanje hrane	20 litara
Sistem za kuvanje	sistem sa rotirajućim tanjirom
Težina	oko 9,4 kg

Ova lista je samo pregled koji treba da Vam pomogne da koristite odgovarajuće stvari.

Posuđe za kuvanje	Kuvanje sa mikrotalasnom
Vatrostalno staklo	da
Staklo koje nije vatrostalno	ne
Keramika otporna na vatru	da
Plastični tanjiri (podobni za mikrotalasnju)	da
Kuhinjski papir	da
Metalni poslužavnik	ne
Metalni stalak	ne
Alu-folija & alu-posuda	ne

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΜΕΡΩΝ (ΕΙΚ. 1)

1. Μηχανισμός ασφάλισης πόρτας
2. Παράθυρο φούρνου
3. Οδηγός κυμάτων (Μην αφαιρείτε την πλάκα μαρμαρυγία που καλύπτει τον οδηγό κυμάτων)
4. Δακτύλιος κύλισης
5. Γυάλινος δίσκος
6. Πίνακας ελέγχου
7. Άξονας

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν την εγκατάσταση και χρήση του φούρνου. Φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΙΘΑΝΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

- a) Μην επιχειρείτε να λειτουργήσετε το φούρνο με την πόρτα ανοιχτή, επειδή διαφορετικά μπορεί να προκύψει επιβλαβής έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων. Είναι σημαντικό να μην παρακάμψετε ή παραβιάζετε τις δικλίδες ασφαλείας.
- β) Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στην πρόσσφι και την πόρτα του φούρνου, και φροντίστε να μην συγκεντρώνονται ακαθαρσίες ή υπολείμματα απορρυπαντικού στις επιφάνειες στεγανοποίησης.
- γ) Μην λειτουργείτε το φούρνο αν έχει υποστεί βλάβη. Είναι πολύ σημαντικό να κλείνει σωστά η πόρτα του φούρνου και να μην προκαλούνται βλάβες:
- στην πόρτα (λυγισμένη),
 - στους μεντεσέδες και τους μηχανισμούς μανδάλωσης (σπασμένοι ή χαλαροί),
 - στα παρεμβύσματα πόρτας και τις επιφάνειες στεγανοποίησης.
- δ) Ο φούρνος δεν πρέπει να προσαρμόζεται ή να επισκευάζεται από κανένα άλλο άτομο, πέραν των κατάλληλα εξειδικευμένων τεχνικών σέρβις.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα υλικά συσκευασίας έχουν αφαιρεθεί από το εσωτερικό της πόρτας.
2. Ελέγξτε το φούρνο για τυχόν βλάβες, όπως μη ευθυγραμμισμένη ή λυγισμένη πόρτα, κατεστραμμένα παρεμβύσματα πόρτας και επιφάνειες στεγανοποίησης, σπασμένοι ή χαλαροί μεντεσέδες και μηχανισμοί μανδάλωσης, και βαθουλώματα στο εσωτερικό του θαλάμου ή την πόρτα. Αν διαπιστώσετε κάποια βλάβη, μην λειτουργείτε το φούρνο και επικοινωνήστε με κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.
3. Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια, ικανή να στηρίζει το βάρος του και για να μαγειρεύονται καλύτερα τα τρόφιμα μεγαλύτερου βάρους στο φούρνο.

4. Μην τοποθετείτε το φούρνο κοντά σε σημεία όπου παράγεται θερμότητα ή έντονη υγρασία και κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
5. Για τη σωστή λειτουργία, πρέπει να υπάρχει επαρκής ροή αέρα στο φούρνο. Αφήστε ελεύθερο χώρο σε ύψος 20 cm πάνω από το φούρνο, 10 cm εκατοστών από το πίσω μέρος του και 5 cm από τα πλάγια. Μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα της συσκευής. Μην αφαιρείτε τα πόδια.
6. Μην λειτουργείτε το φούρνο χωρίς τον γυάλινο δίσκο, το δακτύλιο κύλισης και τον άξονα στη θέση τους.
7. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται σε άριστη κατάσταση και ότι δεν διέρχεται κάτω από το φούρνο ή πάνω από θερμές ή αιχμηρές επιφάνειες.
8. Το φις πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο, ώστε να μπορείτε να το αποσυνδέσετε εύκολα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
9. Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο σε εξωτερικούς χώρους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΕΙΩΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Αυτός ο φούρνος είναι εξοπλισμένος με καλώδιο με αγωγό γείωσης και βύσμα γείωσης. Πρέπει να συνδέεται σε επιτοίχια πρίζα η οποία έχει εγκατασταθεί και γειωθεί σωστά. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, καθώς παρέχει έναν αγωγό διαφυγής του ηλεκτρικού ρεύματος. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε ένα ξεχωριστό κύκλωμα ειδικά για το φούρνο. Η υψηλή τάση είναι επικίνδυνη και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή άλλα ατυχήματα και, κατά συνέπεια, βλάβες στο φούρνο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση του φις γείωσης ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Σημειώσεις:

1. Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τις οδηγίες γείωσης ή ηλεκτρικής εγκατάστασης, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή τεχνικό σέρβις.
2. Ο κατασκευαστής και το κατάστημα πώλησης δεν φέρουν καμία ευθύνη για βλάβες στο φούρνο ή τραυματισμούς που οφείλονται σε μη τήρηση των διαδικασιών ηλεκτρικής σύνδεσης.

Τα χρώματα των αγωγών αυτού του καλωδίου τροφοδοσίας αντιστοιχούν στον παρακάτω κώδικα:

Πράσινο και κίτρινο = ΓΕΙΩΣΗ
Μπλε = ΟΥΔΕΤΕΡΟ
Καφέ = ΡΕΥΜΑ

ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΗ ΠΑΡΕΜΒΟΛΗ

1. Η λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στο ραδιόφωνο, την τηλεόραση ή άλλες παρόμοιες συσκευές.
2. Σε περίπτωση παρεμβολών, μπορείτε να τις περιορίσετε ή να τις εξαλείψετε λαμβάνοντας τα παρακάτω μέτρα:

- a) Καθαρίστε την πόρτα και την επιφάνεια στεγανοποίησης του φούρνου.
- β) Αλλάξτε τον προσανατολισμό της κεραίας λήψης του ραδιοφώνου ή της τηλεόρασης.

- γ) Αλλάξτε τη θέση του φούρνου μικροκυμάτων σε σχέση με το δέκτη.
- δ) Μετακινήστε το φούρνο μικροκυμάτων μακριά από το δέκτη.
- ε) Συνδέστε το φούρνο μικροκυμάτων σε διαφορετική πρίζα, ώστε ο φούρνος μικροκυμάτων και ο δέκτης να λειτουργούν σε διαφορετικά κυκλώματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών θα πρέπει να λαμβάνονται κάποιες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη μείωση του κινδύνου εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, τραυματισμού ή έκθεσης σε υπερβολική ενέργεια μικροκυμάτων:

1. Διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση της συσκευής.
2. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικές χημικές ουσίες ή ατμούς στη συσκευή. Αυτός ο τύπος φούρνου έχει σχεδιαστεί ειδικά για θέρμανση, μαγείρεμα ή ζήρανση τροφίμων. Δεν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική ή εργαστηριακή χρήση.
3. Μην λειτουργείτε το φούρνο χωρίς περιεχόμενο.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φις έχουν υποστεί βλάβη, αν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει υποστεί βλάβη ή αν έχει πέσει.
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα παιδιά επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το φούρνο χωρίς επίβλεψη εφόσον τους έχουν δοθεί επαρκείς οδηγίες, ώστε να διασφαλίζεται ότι είναι ικανά να χρησιμοποιούν το φούρνο με ασφαλή τρόπο και ότι κατανοούν τους κινδύνους που συνδέονται με την ακατάλληλη χρήση.
6. Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς στο θάλαμο του φούρνου:
 - α) Κατά τη θέρμανση τροφίμων σε πλαστικό ή χάρτινο δοχείο ελέγχετε τακτικά το φούρνο για πιθανή ανάφλεξη.
 - β) Αφαιρέστε τα δεματικά από τις χάρτινες ή πλαστικές σακούλες πριν τις τοποθετήσετε στο φούρνο.
 - γ) Αν παρατηρήσετε καπνό, απενεργοποιήστε τη συσκευή ή αποσυνδέστε την από την πρίζα και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να καταπνίξετε τυχόν φλόγες.
 - δ) Μην χρησιμοποιείτε το θάλαμο για σκοπούς αποθήκευσης. Μην αφήνετε χάρτινα προϊόντα, μαγειρικά σκεύη ή τρόφιμα στο θάλαμο όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
7. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην θερμαίνετε υγρά ή άλλα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
8. Η θέρμανση ποτών στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει καθυστερημένη έκρηξη λόγω βρασμού, επομένως πρέπει να δίνεται προσοχή κατά το χειρισμό του δοχείου.
9. Μην τηνανίζετε τρόφιμα στο φούρνο. Το θερμό λάδι μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα μέρη του φούρνου και τα μαγειρικά σκεύη, ακόμη και εγκαύματα.

10. Μην θερμαίνετε αβγά στο κέλυφός τους ή σφιχτά αβγά στο φούρνο μικροκυμάτων, επειδή μπορεί να εκραγούν, ακόμη και μετά την ολοκλήρωση της θέρμανσης.
11. Τρυπήστε τα τρόφιμα με χονδρή φλούδα, όπως οι πατάτες, οι κολοκύθες, τα μήλα και τα κάστανα πριν το μαγείρεμα.
12. Ανακατέψτε ή ανακινήστε το περιεχόμενο των μπιμπερό και των βάζων με παιδικές τροφές και ελέγξτε τη θερμοκρασία πριν το σερβίρισμα για την αποφυγή εγκαυμάτων.
13. Τα μαγειρικά σκεύη μπορεί να θερμανθούν υπερβολικά λόγω της μεταφοράς θερμότητας από τα ζεσταμένα τρόφιμα. Ενδεχομένως να χρειαστείτε πιάστρες για να χειριστείτε τα μαγειρικά σκεύη.
14. Ελέγχετε τα μαγειρικά σκεύη, ώστε να διασφαλίζεται ότι είναι κατάλληλα για χρήση στο φούρνο μικροκυμάτων.
15. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Είναι επικίνδυνο για μη εκπαιδευμένα άτομα να εκτελούν εργασίες συντήρησης ή επισκευής που απαιτούν την αφαίρεση καλυμμάτων προστασία από έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων.
16. Αυτό ο φούρνος μικροκυμάτων ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 55011/CISPR 11, στο οποίο κατατάσσονται οι συσκευές κατηγορίας Β, ομάδας 2. Εξοπλισμός ομάδας 2: η ομάδα 2 περιλαμβάνει όλες τις συσκευές ISM RF, οι οποίες παράγουν εσκεμμένα ενέργεια ραδιοσυχνότητας στο εύρος συχνοτήτων 9 kHz έως 400 GHz που χρησιμοποιείται ή χρησιμοποιείται μόνο τοπικά, με τη μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας, επαγωγικής ή/και χωρητικής ζεύξης, για την επεξεργασία υλικών, για σκοπούς επιθεώρησης/ ανάλυσης ή για τη μεταφορά ηλεκτρομαγνητικής ενέργειας. Οι συσκευές κατηγορίας Β είναι συσκευές κατάλληλες για χρήση σε τοποθεσίες οικιστικών περιβαλλόντων και εγκαταστάσεων συνδεδεμένων απευθείας σε δίκτυο τροφοδοσίας χαμηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
17. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν δεν έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
18. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
19. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στη συνδυαστική λειτουργία, τα παιδιά επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το φούρνο μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου λόγω των παραγόμενων θερμοκρασιών.
20. Ο φούρνος μικροκυμάτων χρησιμοποιείται μόνο ως ανεξάρτητη συσκευή.
21. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην εγκαθιστάτε το φούρνο πάνω από μαγειρική εστία ή άλλη συσκευή η οποία παράγει θερμότητα. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη και μα ακυρωθεί η εγγύηση.
22. Η προσβάσιμη επιφάνεια μπορεί να θερμανθεί πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

23. Μην τοποθετείτε το φούρνο μικροκυμάτων σε ντουλάπι.
24. Η πόρτα ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να θερμανθεί πολύ όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
25. Οι επιφάνειες της συσκευής μπορεί να θερμανθούν πολύ κατά τη λειτουργία της.
26. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται με την πίσω πλευρά της σε τοίχο
27. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η πόρτα ή τα παρεμβύσματα πόρτας υποστούν βλάβη, μην λειτουργείτε το φούρνο πριν επισκευαστεί από κάποιον αρμόδιο τεχνικό.
28. Στις οδηγίες πρέπει να υποδεικνύεται ότι οι συσκευές δεν πρέπει να λειτουργούν με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο.
29. Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για εμπορική χρήση.
30. Μην αφαιρείτε τον αποστάτη στο πίσω μέρος ή στα πλάγια, καθώς διασφαλίζει τη διατήρηση μιας ελάχιστης απόστασης από τον τοίχο για την κυκλοφορία αέρα.
31. Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο δίσκο πριν τη μετακίνηση της συσκευής για την αποφυγή βλαβών.
32. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Είναι επικίνδυνο η συσκευή να επισκευάζεται ή να συντηρείται από μη εξειδικευμένα άτομα, επειδή σε αυτές τις περιπτώσεις πρέπει να αφαιρείται το κάλυμμα προστασίας από την ακτινοβολία μικροκυμάτων. Το ίδιο ισχύει για την αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας ή της λάμπας. Σε αυτές τις περιπτώσεις παραδώστε τη συσκευή στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.
33. Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται αποκλειστικά για την απόψυξη, το μαγείρεμα και το μαγείρεμα στον ατμό των τροφίμων.
34. Χρησιμοποιείτε γάντια κατά την αφαίρεση των ζεσταμένων τροφίμων.
35. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όταν ανοίγετε καπάκια ή αλουμινόχαρτο, εξέρχεται ατμός.
36. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας 8 ετών και άνω και επιτηρούνται.
37. Σε περίπτωση εκπομπής καπνού, απενεργοποιήστε τη συσκευή ή αποσυνδέστε την από την πρίζα και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να καταπνίξετε

ΑΡΧΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΑ

1. Μοιράστε τα τρόφιμα με προσοχή. Τοποθετήστε τις περιοχές μεγαλύτερου πάχους προς το εξωτερικό του δίσκου.
2. Τηρείτε το χρόνο μαγειρέματος. Μαγειρεύετε για τον μικρότερο υποδεικνυόμενο χρόνο και αυξήστε το χρόνο μαγειρέματος ανάλογα με τις ανάγκες. Αν τα τρόφιμα μαγειρευτούν υπερβολικά, μπορεί να προκύψει καπνός ή φλόγα.
3. Καλύψτε τα τρόφιμα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Τα καλύμματα αποτρέπουν το πισίλισμα και βοηθούν στο ομοιόμορφο μαγείρεμα των τροφίμων.
4. Γυρίστε τα τρόφιμα μία φορά κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος στο φούρνο μικροκυμάτων για γρηγορότερο μαγείρεμα τροφίμων όπως το κοτόπουλο και τα χάμπουργκερ. Γυρίζετε τα μεγάλα τρόφιμα, όπως τα ψητά, τουλάχιστον μία φορά.
5. Σε τρόφιμα όπως τα κεφτεδάκια, αλλάξτε τη θέση τους στα μισά του μαγειρέματος - αναποδογυρίστε τα και και μετακινήστε τα από το κέντρο του δίσκου προς τα έξω.

ΟΔΗΓΟΣ ΜΑΓΕΙΡΙΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ (σελίδα 29)

1. Το ιδανικό υλικό μαγειρικών σκευών για το φούρνο μικροκυμάτων είναι διάφανο, ώστε να επιτρέπει στην ενέργεια να διέρχεται από το δοχείο και να θερμαίνει τα τρόφιμα.
2. Τα μικροκύματα δεν μπορούν να διαπεράσουν τα μέταλλα, επομένως δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μεταλλικά μαγειρικά σκεύη ή δίσκοι με μεταλλική περιμέτρο.
3. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα ανακυκλωμένου χαρτιού κατά το μαγείρεμα στο φούρνο μικροκυμάτων, επειδή μπορεί να περιέχουν μικρά μεταλλικά ψήγματα που μπορεί να προκαλέσουν σπινθήρα ή/και φωτιά.
4. Συνιστάται η χρήση στρογγυλών/οβάλ σκευών και όχι τετράγωνων/στενδομακρών, επειδή τα τρόφιμα τείνουν να παραμαγειρεύονται στις γωνίες.
5. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε στενές ταινίες αλουμινόχαρτου για την αποφυγή υπερβολικού μαγειρέματος των εκτεθειμένων περιοχών. Ωστόσο, δώστε προσοχή, ώστε να μην χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα και να διατηρείτε απόσταση 1 ίντσας (2,54 cm) ανάμεσα στο αλουμινόχαρτο και το θάλαμο.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (εικ. 2)

Ο πίνακας ελέγχου περιλαμβάνει δύο διακόπτες λειτουργίας. Ο ένας είναι το κουμπί χρόνου και ο άλλος το κουμπί ισχύος.

ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΙΣΧΥΟΣ/ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν το διακόπτη λειτουργίας για να επιλέξετε ένα επίπεδο ισχύος μαγειρέματος. Είναι το πρώτο βήμα για να ξεκινήσετε το μαγείρεμα.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Προσφέρει ρυθμίσεις οπτικού συγχρονισμού με εύκολη περιστροφή του αντίχειρά σας για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος έως και 30 λεπτά ανά περίοδο μαγειρέματος.

ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Για καθαρό μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων, υπάρχουν 6 επίπεδα ισχύος από τα οποία μπορείτε να επιλέξετε ένα ως το καλύτερο μέρος για να κάνετε τη δουλειά στο χέρι. Η στάθμη ισχύος αυξάνεται με το κουμπί να γυρίζει δεξιόστροφα. Τα επίπεδα ισχύος μπορούν να ταξινομηθούν ως εξής:

Έξοδος ισχύος	Περιγραφή
1 100%	HIGH
2 88%	M.HIGH
3 73%	MED
4 52%	M.LOW
5 42%	DEFROST
6 20%	LOW

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Για να ξεκινήσετε το μαγείρεμα

1. Τοποθετήστε το φαγητό στο φούρνο και κλείστε την πόρτα.
2. Περιστρέψτε το κουμπί επιλογής ισχύος για να επιλέξετε ένα επίπεδο ισχύος.
3. Περιστρέψτε το κουμπί χρονοδιακόπτη για να ορίσετε έναν χρόνο μαγειρέματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόλις γυρίσετε το κουμπί χρονοδιακόπτη, ξεκινά το μαγείρεμα. Αν επιλέξετε χρόνο μικρότερο των 2 λεπτών, γυρίστε το κουμπί χρονοδιακόπτη πέρα από τα 2 λεπτά και, στη συνέχεια, γυρίστε το προς τα πίσω στον σωστό χρόνο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΥΡΙΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΜΗΔΕΝ αν αφαιρέσετε το φαγητό από το φούρνο πριν ολοκληρωθεί ο ρυθμισμένος χρόνος μαγειρέματος και όταν δεν χρησιμοποιείτε το φούρνο. Για να διακόψετε τη λειτουργία του φούρνου κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, πατήστε το κουμπί απασφάλισης πόρτας ή ανοίξτε την πόρτα από τη λαβή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Απενεργοποιήστε το φούρνο και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
2. Διατηρείτε το εσωτερικό του φούρνου καθαρό. Αν κολλήσουν πιτσιλιές τροφίμων ή υγρών στα τοιχώματα, σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο απορρυπαντικό, αν ο φούρνος είναι πολύ λερωμένος. Μην χρησιμοποιείτε σπρέι ή άλλα σκληρά καθαριστικά, επειδή μπορεί να αφήσουν σημάδια ή γραμμές ή να θαμπώσουν την επιφάνεια της πόρτας.
3. Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα υγρό πανί. Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στα εξαρτήματα στο εσωτερικό του φούρνου δεν πρέπει να επιτρέπεται την εισχώρηση νερού στα ανοίγματα αερισμού.

4. Σκουπίστε τις δύο πλευρές του παραθύρου με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τις πιτσιλιές.
5. Ο πίνακας χειρισμού δεν πρέπει να βρέχεται. Καθαρίστε με ένα μαλακό, υγρό πανί. Κατά τον καθαρισμό του πίνακα χειρισμού αφήστε την πόρτα του φούρνου ανοιχτή για την αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης.
6. Αν συγκεντρωθεί ατμός στο εσωτερικό ή γύρω από την πόρτα του φούρνου, σκουπίστε με ένα μαλακό πανί. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν ο φούρνος μικροκυμάτων λειτουργεί υπό συνθήκες υψηλής υγρασίας. Είναι φυσιολογικό.
7. Μερικές φορές είναι απαραίτητο να αφαιρεθεί ο γυάλινος δίσκος για καθαρισμό. Πλύνετε το δίσκο με ζεστό σαπουνόνερο ή στο πλυντήριο πιάτων.
8. Ο δακτύλιος κύλισης και ο πυθμένας του φούρνου πρέπει να καθαρίζονται τακτικά για την αποφυγή υπερβολικού θορύβου. Σκουπίστε απλώς την επιφάνεια του πυθμένα του φούρνου με ήπιο απορρυπαντικό. Μπορείτε να πλύνετε το δακτύλιο κύλισης με ήπιο σαπουνόνερο ή στο πλυντήριο πιάτων. Αν αφαιρέσετε το δακτύλιο κύλισης από τον πυθμένα του θαλάμου για λόγους καθαρισμού, φροντίστε να τον επανατοποθετήσετε στη σωστή θέση.
9. Απομακρύνετε τις οσμές από το φούρνο σας τοποθετώντας μία κούπα νερό με το χυμό και τη φλούδα ενός λεμονιού σε ένα βαθύ μπολ κατάλληλο για το φούρνο μικροκυμάτων και λειτουργήστε το φούρνο για 5 λεπτά. Σκουπίστε καλά και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
10. Αν χρειαστεί να αντικαταστήσετε τη λάμπα του φούρνου, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς για την αντικατάσταση.
11. Ο φούρνος πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για την απομάκρυνση τυχόν υπολειμμάτων τροφίμων. Αν ο φούρνος δεν διατηρείται σε καθαρή κατάσταση, μπορεί να καταστραφεί η επιφάνειά του και, κατά συνέπεια, να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της συσκευής, οδηγώντας ενδεχομένως σε επικίνδυνες καταστάσεις.
12. Μην απορρίπτετε τη συσκευή στον κάδο των οικιακών απορριμμάτων. Παραδώστε την στο ειδικό κέντρο διάθεσης του δήμου σας.
13. Απαγορεύεται η χρήση ατμοκαθαριστή.

ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΤΕ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Αν ο φούρνος δεν λειτουργεί:

- A) Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα. Σε αντίθετη περίπτωση αποσυνδέστε τον, περιμένετε για 10 δευτερόλεπτα και συνδέστε τον ξανά σωστά.
- B) Ελέγξτε αν έχει καεί κάποια ασφάλεια ή αν έχει πέσει ο γενικός διακόπτης κυκλώματος. Αν αυτά τα στοιχεία λειτουργούν κανονικά, δοκιμάστε την πρίζα συνδέοντας μια άλλη συσκευή.
- Γ) Βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας χειρισμού έχει προγραμματιστεί σωστά και ότι έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης.
- Δ) Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει με ασφάλεια μέσω του μηχανισμού ασφάλισης πόρτας. Διαφορετικά δεν υπάρχει ροή ενέργειας μικροκυμάτων στο φούρνο.

ΑΝ ΚΑΜΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΔΕΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΤΕ ΝΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ ΤΟ ΦΟΥΡΝΟ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ.



Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση
Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος! Μην ξεχνάτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: παραδώστε τον μη λειτουργικό ηλεκτρικό εξοπλισμό σε ένα κατάλληλο κέντρο διάθεσης.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κατανάλωση ισχύος:	230V ~ 50Hz • max. 1100W, 700W (μικροκύματα)
Ισχύς εξόδου:	700W
Συχνότητα λειτουργίας:	2450MHz
Εξωτερικές διαστάσεις:	243mm (Υ) x 446mm (Π) x 329mm (Β)
Διαστάσεις θαλάμου φούρνου:	202mm (Υ) x 301mm (Π) x 311mm (Β)
Χωρητικότητα φούρνου:	20 Λίτρα
Ομοιομορφία μαγειρέματος:	Περιστρεφόμενο σύστημα
Καθαρό βάρος:	Περ 9,4 kg

Η παρακάτω λίστα αποτελεί έναν γενικό οδηγό που σας βοηθά να επιλέγετε τα σωστά μαγειρικά σκεύη.

Μαγειρικό σκεύος	Μαγείρεμα στα μικροκύματα
Ανθεκτικό στη θερμότητα γυαλί	Ναι
Μη ανθεκτικό στη θερμότητα γυαλί	Όχι
Ανθεκτικά στη θερμότητα κεραμικά	Ναι
Ασφαλή για το φούρνο μικροκυμάτων σκεύη	Ναι
Χαρτί κουζίνας	Ναι
Μεταλλικός δίσκος	Όχι
Μεταλλική σχάρα	Όχι
Αλουμινόχαρτο και δοχεία αλουμινίου	Όχι

NÁVOD K OBSLUZE MIKROVLNNÁ TROUBA

NÁZVY SOUČÁSTÍ (obr. 1)

1. Bezpečnostní systém zámku dveří
2. Okénko trouby
3. Vlnovod (nesnímejte slídovou desku zakrývající vlnovod)
4. Kruhový unašeč talíře
5. Skleněný talíř
6. Ovládací panel
7. Hřídel

Před montáží a spuštěním trouby si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Uchovejte je pro pozdější použití.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ K ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU VYSTAVENÍ NADMĚRNÉMU MNOŽSTVÍ MIKROVLNNÉ ENERGIE

- Nepokoušejte se tuto troubu používat s otevřenými dvířky. Při spuštění s otevřenými dvířky by mohlo dojít ke škodlivému vystavení mikrovlnné energii. Je důležité, aby bezpečnostní západky nebyly poškozeny ani jinak narušeny.
- Mezi přední část trouby a její dvířka neumísťujte žádný předmět. Zabraňte akumulaci nečistot či zbytků čistících prostředků na povrchu těsnění.
- Je-li trouba poškozena, nepoužívejte ji. Zejména je důležité, aby byla dvířka trouby řádně zavřena a nebyl poškozen žádný z následujících dílů:
 - dvířka (aby nebyla prohnuta),
 - závěsy a západky (aby nebyly poškozeny ani uvolněny),
 - těsnění dvířek a povrch těsnění.
- Troubu by měl seřizovat a opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik.

MONTÁŽ

- Zajistěte, aby byl z vnitřní části dvířek sejmout veškerý obalový materiál.
- Zkontrolujte, zda trouba není poškozena, zda nejsou například špatně vyrovnána či prohnuta dvířka, zda není poškozeno těsnění dvířek a povrchy těsnění, zda nejsou poškozené ani volné závěsy a západky dvířek a zda nejsou ve vnitřním prostoru nebo na dvířkách dílky. Vykazuje-li trouba jakékoli známky poškození, nespouštějte ji a obraťte se na kvalifikovaného servisního technika.
- Tato mikrovlnná trouba musí být umístěna na rovném a stabilním povrchu, který udrží její hmotnost spolu s hmotností nejtěžších potravin, které budou v troubě pravděpodobně připravovány.
- Neumísťujte troubu do míst, kde se generuje teplo, vlhko nebo vysoká vzdušná vlhkost, a ani do blízkosti hořlavých materiálů.
- Ke správnému provozu musí mít trouba zajištěn dostatečný průtok vzduchu. Zajistěte volný prostor nad troubou 20 cm, za zadní částí trouby 10 cm a vedle boků trouby 5 cm. Nezakrývejte ani neblokuje žádné ventilační otvory spotřebiče. Nesnímejte nožičky.

6. Troubu spouštějte pouze se skleněným talířem, kruhovým unašečem a hřídelí ve správných polohách.
7. Zajistěte, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu a aby nebyl kabel veden pod troubou ani přes žádný horký nebo ostrý povrch.
8. Elektrická zásuvka musí být vždy přístupná tak, aby bylo v případě nouze možné zástrčku snadno odpojit.
9. Troubu nepoužívejte venku.

POKYNY K UZEMNĚNÍ

Tento spotřebič musí být uzemněn. Tato trouba je vybavena kabelem se zemnicím vodičem a zástrčkou s uzemněním. Zástrčka musí být připojena do nástěnné zásuvky, která je řádně namontována a uzemněna. V případě elektrického zkratu snižuje uzemnění nebezpečí úrazu elektrickým proudem tím, že elektrickému proudu poskytuje uzemňovací vodič. Doporučuje se, aby byl pro troubu vyhrazen samostatný obvod. Používání vysokého napětí je nebezpečné a může vést k požáru nebo jiné nehodě, která může způsobit poškození trouby.

VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zástrčky s uzemněním může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Poznámky:

1. Máte-li jakékoli dotazy týkající se uzemnění nebo elektrického připojení, obraťte se na kvalifikovaného technika nebo servisního technika.
2. Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za poškození trouby nebo zranění osob způsobené nedodržováním postupu elektrického připojení.

Vodiče tohoto síťového kabelu jsou označeny následujícím barevným kódováním:

Zelená a žlutá = UZEMŇOVACÍ VODIČ

Modrá = NULOVÝ VODIČ

Hnědá = ŽIVÝ VODIČ

RÁDIOVÉ RUŠENÍ

1. Provoz mikrovlnné trouby může způsobovat rušení rádiového, televizního nebo jiného podobného signálu.
2. Dochází-li k rušení, lze jej snížit nebo eliminovat podniknutím následujících opatření:
 - a) Vyčistěte dvířka a těsnící povrch trouby.
 - b) Nasměrujte přijímací anténu rádia nebo televizoru do jiného směru.
 - c) Přemístěte mikrovlnnou troubu na jiné místo s ohledem na přijímač.
 - d) Přesuňte mikrovlnnou troubu mimo dosah přijímače.
 - e) Zapojte mikrovlnnou troubu do jiné zásuvky tak, aby byla trouba a přijímač v různých větvích.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrického spotřebiče musíte vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně níže uvedených:
VAROVÁNÍ: Ke snížení rizika popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo vystavení nadměrnému množství mikrovlnné energie:

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte všechny pokyny.
2. Používejte tento spotřebič pouze k jeho zamýšlenému účelu popsanému v tomto návodu. Nepoužívejte v tomto spotřebiči žádné korozivní chemikálie ani výpary. Tento typ trouby je určen speciálně k ohřevu, vaření nebo vysoušení potravin. Spotřebič není určen k průmyslovému ani laboratornímu používání.
3. Je-li trouba prázdná, nepoužívejte ji.
4. Tento spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, pokud nepracuje správně nebo pokud byl poškozen nebo vystaven pádu.
5. **VAROVÁNÍ:** Děti mohou spotřebič používat bez dohledu pouze v případě, že jim byly poskytnuty adekvátní pokyny tak, aby byly schopny používat spotřebič bezpečně a aby rozuměly nebezpečím spojeným s nesprávným používáním.
6. Ke snížení nebezpečí požáru ve vnitřním prostoru trouby:
 - a) Ohříváte-li potraviny v plastové nebo papírové nádobě, troubu z důvodu možného vznícení často sledujte.
 - b) Před umístěním plastového nebo papírového sáčku do trouby z něj sejměte vázací drátky a spony.
 - c) Zpozorujete-li kouř, spotřebič vypněte nebo jej odpojte z elektrické zásuvky a ponechte dvířka zavřená, aby se plameny uhasily.
 - d) Nepoužívejte vnitřní prostor trouby k uskladňování. Neponechávejte v nepoužívané troubě žádné papírové výrobky, kuchyňské nádobí ani potraviny.
7. **VAROVÁNÍ:** Tekutiny ani jiné potraviny se nesmí ohřívát v utěsněných nádobách, protože by mohly explodovat.
8. Při mikrovlnném ohřevu nápoje může dojít k opožděnému varu a vzkypění. Při manipulaci s nádobou je proto třeba dbát opatrnosti.
9. V troubě nesmažte potraviny. Horký olej může poškodit části trouby i nádobí a může to vést až k popálení kůže.
10. Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce se v mikrovlnné troubě nesmí ohřívát, protože by mohla explodovat, a to i po skončení mikrovlnného ohřevu.
11. Před přípravou propíchněte potraviny s tužší slupkou, jako jsou brambory, celé dýně, jablka a jedlé kaštaný.
12. Před podáním dítěti je obsah kojeneckých lahví a skleniček s dětskou výživou nutné promíchat nebo protřepat a zkontrolovat jeho teplotu, aby nedošlo k popálení.
13. Kuchyňské nádobí se může v důsledku přenosu tepla z ohřívávaných potravin silně zahřát. K manipulaci s nádobím může být nutné používat chňapku.
14. Je nutné zkontrolovat, zda je nádobí vhodné pro používání v mikrovlnné troubě.
15. **VAROVÁNÍ:** Je nebezpečné, aby jakýkoli servis nebo úkon opravy, který zahrnuje sejmутí jakéhokoli krytu chránícího před vystavením

mikrovlnné energii, prováděl někdo jiný než školená osoba.

16. Tato mikrovlnná trouba vyhovuje normě EN 55011/ CISPR 11. Dle této normy je klasifikována jako zařízení třídy B skupiny 2. Zařízení skupiny 2: Do skupiny 2 jsou zahrnuta průmyslová, vědecká a lékařská vysokofrekvenční (ISM RF) zařízení, v nichž je záměrně generována vysokofrekvenční energie v kmitočtovém rozsahu 9 kHz až 400 GHz a tato energie je používána nebo používána pouze místně ve formě elektromagnetického záření nebo indukční či kapacitní vazby k úpravě materiálu, ke kontrolním nebo analytickým účelům nebo k přenosu elektromagnetické energie. Zařízení třídy B jsou zařízení vhodná pro použití v obytných objektech a v objektech přímo připojených k rozvodné síti nízkého napětí, která zásobuje obytné budovy.
17. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
18. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
19. **VAROVÁNÍ:** Provozujete-li spotřebič v kombinovaném režimu, děti jej vzhledem ke generované teplotě smí používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
20. Mikrovlnnou troubu lze používat pouze jako volně stojící.
21. **VAROVÁNÍ:** Nemontujte troubu v dosahu sporáku ani jiného spotřebiče generujícího teplo. V jejich blízkosti by mohlo dojít k poškození trouby a zrušení platnosti záruky.
22. Přístupný povrch se může během provozu zahřát.
23. Mikrovlnná trouba se nesmí umístit do skříně.
24. Dvířka nebo vnější povrch se mohou během provozu spotřebiče silně zahřát.
25. Když je spotřebič v provozu, může být teplota přístupných povrchů vysoká.
26. Spotřebič by měl být umístěn u zdi.
27. **VAROVÁNÍ:** Jsou-li dvířka nebo těsnění dvířek poškozena, nesmí se trouba používat, dokud ji neopraví kompetentní osoba.
28. V pokynech se uvádí, že spotřebič není určen pro ovládání externím časovačem ani samostatným dálkovým ovládacím systémem.
29. Mikrovlnná trouba je určena pouze k používání v domácnosti a nikoli ke komerčnímu používání.
30. Ze zadní části spotřebiče ani z jeho boků nikdy nevyjímajte držadlo pro udržení vzdálenosti, protože zajišťuje minimální vzdálenost mezi stěnou, aby mohlo docházet k cirkulaci vzduchu.
31. Před přesunutím spotřebiče zajistěte jeho otočný talíř, abyste zabránili škodám.
32. **VÝSTRAHA:** Je nebezpečné, aby opravu nebo údržbu spotřebiče prováděl někdo jiný než specialista, protože je k těmto úkonům nutné sejmout kryt, který zajišťuje ochranu před mikrovlnným zářením. Toto opatření se vztahuje také na výměnu napájecího kabelu a osvětlení.

Odešlete v těchto případech spotřebič do našeho servisního střediska.

33. Mikrovlnná trouba je určena pouze k rozmrazování, přípravě a dušení potravin.
34. Při vyjímání všech ohřátých potravin používejte chlapky.
35. **POZOR!** Po otevření víka nebo obalové fólie dojde k úniku páry.
36. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi má dozor jiná osoba nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a tyto osoby porozuměly souvisejícímu nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu smí provádět děti pouze starší 8 let a pod dohledem dospělé osoby.
37. Vychází-li ze spotřebiče kouř, vypněte jej nebo odpojte z elektrické zásuvky a ponechte dvířka zavřená, aby se plameny uhasily.

ZÁSADY PŘÍPRAVY POTRAVIN V MIKROVLNNÉ TROUBĚ

1. Pečlivě připravte potraviny. Umístěte nejširší částí potravin směrem k vnější straně nádoby.
2. Sledujte dobu přípravy. Připravujte jídlo po nejkratší uvedené dobu a případně podle potřeby přidejte další dobu. Z výrazně převažené potraviny může vycházet kouř nebo se jídlo může vznítit.
3. Během přípravy potraviny zakryjte. Kryt zabráňuje vystříkávání a napomáhá rovnoměrnější přípravě potravin.
4. Urychlete přípravu potravin, jako je kuřecí maso nebo hamburgery, během jejich mikrovlnné přípravy jedním otočením. Větší kusy potravin, jako jsou pečeně, je nutné otočit nejméně jednou.
5. Promíchejte a přeskupte během přípravy potraviny, jako jsou masové kuličky, seshora dolů a ze středu nádoby k jejímu okraji.

POUŽÍVÁNÍ KUCHYŇSKÉHO NÁDOBÍ (strana 33)

1. Ideálním materiálem pro nádobí do mikrovlnné trouby je materiál propouštějící mikrovlny a umožňující průchod energie přes nádobu k ohřevu potravin.
2. Mikrovlny nemohou pronikat kovem, kovové kuchyňské nádobí ani nádoby s kovovým dekorem se proto nesmí používat.
3. Nepoužívejte pro mikrovlnnou přípravu výrobky z recyklovaného papíru, protože mohou obsahovat drobné částice kovu, které by mohly způsobovat jiskření nebo vznik požáru.
4. Doporučuje se používat spíše oválné nebo kulaté nádoby namísto hranatých nebo podlouhlých, protože potravina v rozích je náchylná k převažení.
5. Jako prevenci přehřátí exponovaných míst lze použít úzké pruhy hliníkové fólie. Nepoužívejte ji ale příliš mnoho a zachovejte mezi varným prostorem a fólií prostor alespoň 2,54 cm.

OVLÁDACÍ PANEL (obr. 2)

Ovládací panel se skládá ze dvou ovladačů funkcí. Jeden knoflík slouží k ovládání času a druhý k ovládání výkonu.

VOLIČ VÝKONU/AKCE

Tento ovládací knoflík se používá k výběru úrovně výkonu přípravy potravin. Jde o první krok při zahájení přípravy potravin.

TIMER KNOB

Nabízí vizuální nastavení časování při jednoduchém otočení palce a zvolení požadované doby vaření až 30 minut na jedno vaření.

MIKROVLNNÉ VARENÍ

Pro čisté mikrovlnné vaření existuje 6 úrovní výkonu, z nichž si můžete vybrat ten, který nejlépe vyhovuje práci.

Úroveň výkonu se zvyšuje otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček. Úrovně výkonu lze klasifikovat takto:

Výkon	Popis
1 100%	HIGH
2 88%	M.HIGH
3 73%	MED
4 52%	M.LOW
5 42%	DEFROST
6 20%	LOW

OVLÁDÁNÍ

Postup při přípravě potravin:

1. Umístěte potravinu do trouby a zavřete dvířka.
2. Otáčením voliče výkonu vyberte úroveň výkonu.
3. Otáčením knoflíku časovače nastavte dobu přípravy.

POZNÁMKA: Jakmile zapnete časovač, začne mikrovlnná trouba s přípravou potravin. Chcete-li vybrat dobu kratší než 2 minuty, otočte časovačem za nastavení 2 minut a poté se vraťte k nastavení správné doby.

VÝSTRAHA: Vyjmete-li potravinu z trouby před uplynutím nastavené doby přípravy, nebo nepoužíváte-li právě troubu, **VŽDY VRAŤTE ČASOVAČ ZPĚT DO NULOVÉ POLOHY.** Chcete-li troubu zastavit během procesu přípravy, stiskněte tlačítko uvolnění dvířek, nebo dvířka otevřete pomocí držadla.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním trouby vypněte a odpojte zástrčku z nástěnné zásuvky.
2. Udržujte vnitřek trouby v čistotě. Dojde-li k vystříknutí potravin nebo rozliti tekutin a ulpění na stěnách trouby, otřete ji vlhkým hadříkem. Je-li trouba znečištěna silně, je možné použít šetrný čisticí prostředek. Vyvarujte se použití sprejů a jiných abrazivních čisticích prostředků, které by mohly na povrchu dvířek zanechat skvrny, šmouhy nebo by mohly povrch zmatnit.
3. Vnější povrch je třeba čistit vlhkým hadříkem. Do ventilačních otvorů trouby nesmí proniknout voda,

abyste zabránili poškození provozních dílů uvnitř trouby.

4. Veškerá rozlítá a stříkance na okénku otřete z obou stran vlhkým hadříkem.
5. Zabraňte navlhčení ovládacího panelu. Čistěte jej měkkým vlhkým hadříkem. Při čištění ovládacího panelu ponechte dvířka trouby otevřená, aby nedošlo k náhodnému zapnutí spotřebiče.
6. Pokud dojde uvnitř trouby nebo kolem vnější části dvířek k akumulaci páry, otřete ji měkkým hadříkem. Může k tomu docházet v případě, že je mikrovlnná trouba provozována v prostředí s vysokou vlhkostí. Jedná se o normální jev.
7. Příležitostně je nutné vyjmout skleněný talíř a vyčistit jej. Omyjte talíř v teplé vodě se saponátem nebo v myčce nádobí.
8. Kruhový nášech talíře a dolní část trouby je nutné čistit pravidelně, abyste zabránili nadměrnému hluku. Spodní povrch trouby jednoduše otřete hadříkem se šetrným čisticím prostředkem. Kruhový nášech lze omývat ve vodě s jemným saponátem nebo v myčce nádobí. Pokud jste kruhový nášech z vnitřního prostoru kvůli čištění vyjmuli, dbejte, abyste jej vrátili zpět do správné polohy.
9. Chcete-li odstranit zápach z trouby, smíchejte v hlubší misce vhodné do mikrovlnné trouby šálek vody a šťávu a kůru z jednoho citronu. Spusťte mikrovlnný ohřev po dobu 5 minut. Povrch pečlivě otřete a vysušte měkkým hadříkem.
10. Je-li nezbytné vyměnit žárovku trouby, obraťte se na prodejce, aby ji vyměnil.
11. Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky potravin. Pokud nebudete troubu udržovat v čistém stavu, mohlo by to vést ke

zhoršení kvality povrchu, což by mělo zpětně vliv na životnost spotřebiče a potencionálně by to mohlo vést i ke vzniku nebezpečí.

12. Spotřebič nelikvidujte s běžným domácím odpadem. Je třeba jej zanést do speciálního sběrného dvora určeného místní samosprávou.
13. Pamí čistič se nesmí používat.

PŘED ZAVOLÁNÍM SERVISU

Nefunguje-li trouba:

- A) Zkontrolujte, zda je trouba řádně připojena k napájení. Pokud není, odpojte zástrčku ze zásuvky, počkejte 10 sekund a opět ji řádně zapojte.
- B) Zkontrolujte, zda neshořela pojistka nebo nevypadl hlavní jistič. Pokud se zdá, že tato zařízení fungují správně, vyzkoušejte zásuvku s jiným spotřebičem.
- C) Zkontrolujte, zda je ovládací panel správně naprogramován a zda je časovač nastaven.
- D) Zkontrolujte, zda dvířka bezpečně zapadají do bezpečnostního systému zámku dvířek. V opačném případě by do trouby neproudila mikrovlnná energie.

POKUD ŽÁDNÉ Z VÝŠE UVEDENÝCH OPATŘENÍ PROBLÉM NEVYŘEŠILO, OBRAŤTE SE NA KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA. NEPOKOUŠEJTE SE TROUBU SAMI SEŘÍDIT ANI OPRAVIT.

 **Likvidace šetrná k životnímu prostředí**
Můžete přispět k ochraně životního prostředí!
Respektujte místní předpisy: nefungující elektrická zařízení odevzdejte do příslušného střediska likvidace odpadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotřeba energie:	230V ~ 50Hz • max. 1100W, 700W (mikrovlny)
Výkon:	700W
Provozní frekvence:	2450MHz
Vnější rozměry:	243mm (V) x 446mm (S) x 329mm (H)
Rozměry vnitřního prostoru trouby:	202mm (V) x 301mm (S) x 311mm (H)
Objem trouby:	20 litrů
Rovnoměrná příprava:	otočný systém
Čistá hmotnost:	přibl. 9,4 kg

Níže uvedený seznam je pomocným obecným vodítkem k výběru správného nádobí.

Kuchyňské nádobí	Mikrovlnná Příprava Potravin
Tepelně odolné sklo	Ano
Sklo, které není tepelně odolné	Ne
Tepelně odolná keramika	Ano
Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby	Ano
Kuchyňský papír	Ano
Kovový podnos	Ne
Kovová mřížka	Ne
Hliníková fólie a fóliové nádoby	Ne

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (фиг. 1):

1. Предпазна система за затваряне на вратичката
2. Прозорче на фурната
3. Вълновод (Не отстранявайте капака от минерална пластина на вълновода)
4. Пръстен с ролки
5. Стъклена чиния
6. Контролен панел
7. Вал

Прочетете внимателно упътването, преди първото пускане на уреда в действие. Запазете грижливо настоящото ръководство за бъдещи справки.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ВЪЗМОЖНО ИЗЛАГАНЕ НА ПРЕКОМЕРНО МИКРОВЪЛНОВО ОБЛЪЧВАНЕ

- а) Не се опитвайте да пускате фурната да работи при отворена вратичка, защото така можете да се изложите на вредно микровълново облъчване. Важно е предпазните блокировки да не се повредят.
- б) Не поставяйте никакви предмети между предната страна на фурната и вратичката. Внимавайте на уплътнителните повърхности да не се насъбират боклуци или остатъци от почистващи препарати.
- в) Не използвайте фурната, когато е повредена. Много е важно вратичката на фурната да се затваря добре и да не са повредени следните части:
 - Вратичка (изкривена)
 - Шарнири и блокировки (счупени или разхлабени)
 - Уплътнения и уплътнителни повърхности
- д) Фурната да се настройва или ремонтира само от квалифициран специализиран персонал.

ИНСТАЛИРАНЕ НА УРЕДА:

1. Отстранете всички опаковъчни материали (също и от вътрешността на фурната).
2. Проверете дали по уреда няма повреди, като напр. изкривена вратичка, повредени уплътнения и уплътнителни повърхности на вратичката, счупени или разхлабени шарнири или резета на вратичката, или повреди във вътрешността на фурната или по вратичката. Ако има някаква повреда, не използвайте фурната, а се обърнете към квалифициран сервизен персонал.
3. Поставете уреда върху равна, стабилна повърхност, която ще издържи теглото на уреда и най-тежките хранителни продукти, които ще се пекат във фурната.
4. Не поставяйте фурната на горещи или влажни места или близо до горими материали.
5. За правилното функциониране на уреда е необходима достатъчна циркулация на въздуха. Осигурете 20cm разстояние над фурната, 10cm зад нея и по 5cm от двете страни. Не покривайте и не блокирайте

отворите на уреда. Не отстранявайте крачетата на уреда.

6. Не използвайте уреда без стъкления диск, ролковите опори и щифта на техните правилни места.
7. Уверете се, че захранващият кабел не е повреден, че не минава под уреда, по горещи повърхности или по остри ръбове.
8. Щепселът за включване на уреда в мрежата трябва да е лесно достъпен, за да може да се изключи лесно в аварийен случай.
9. Не използвайте уреда на открито.

УПЪТВАНЕ ЗА ЗАЕМЯВАНЕТО:

Уредът трябва да е заземен. Фурната е оборудвана с кабел, който има заземителен проводник. Кабелът трябва да се включи в мрежов контакт, който е монтиран и заземен правилно. В случай на късо съединение заземяването намалява риска от токов удар, тъй като в такъв случай има проводник за отвеждане на тока. Препоръчва се уредът да се свърже в отделна токова верига, предназначена само за микровълновата фурна. Използването на високо напрежение е опасно и може да предизвика пожар или друга злополука с повреждане на фурната.

Предупреждение: Неправилното използване на заземителния контакт може да доведе до опасност от токов удар.

Забележка:

1. Ако имате някакви въпроси във връзка със заземяването или електрическите инструкции, консултирайте се с електротехник или сервизен специалист.
 2. Нито производителят, нито търговецът може да поеме отговорност за повреда на фурната или за нараняване на лица, причинени поради неспазване на изискванията за електрическото свързване.
- Проводниците в този захранващ кабел са оцветени съобразно следния код:
зелено/жълто = ЗЕМЯ
синьо = НУЛА
кафяво = ФАЗА

РАДИО СМУЩЕНИЯ:

1. Използването на микровълновата фурна може да причини смущения на Вашето радио, телевизор или други подобни уреди.
2. Ако има такива смущения, те могат да бъдат намалени или елиминирани, като вземете следните мерки:
 - а) Почистете вратичката и уплътнителните повърхности на фурната.
 - б) Преориентирайте отново антената на Вашето радио или телевизор.
 - в) Променете местоположението на микровълновата фурна, съобразявайки се с приемниците.
 - д) Преместете микровълновата фурна по-далече от приемниците.

- е) Включете микровълновата фурна в друг контакт, така че фурната и приемниците да бъдат в различни токови вериги.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Когато използвате електрически уред, трябва да се спазват основни указания за безопасност, включително следните:

Предупреждение: За да се намали рискът от изгаряне, електрически удар, пожар, нараняване на лица или излагане на повишено облъчване с микровълни:

1. Преди първото използване на уреда прочетете внимателно всички инструкции.
2. Използвайте уреда само по предвиденото предназначение, както е описано в това ръководство. Не използвайте разяждащи химикали или пари в този уред. Този тип фурна е специално проектиран за загряване, готвене или сушене на хранителни продукти. Фурната не е проектирана за промишлено или лабораторно използване.
3. Не използвайте фурната, когато е празна.
4. Не използвайте уреда, когато има повреден кабел или контакт, ако не работи правилно или ако е повреден или е бил изпуснат на пода.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разрешавайте на деца да използват фурната без наблюдение, само ако сте дали подходящи инструкции за използването ѝ по безопасен начин и ако разбират опасностите от неправилната употреба.
6. За намаляване на риска от пожар във вътрешността на фурната:
 - а) Когато нагревате хранителни продукти в пластмасови или хартиени съдове, проверете честотата на фурната – дали е възможно запалване.
 - б) Махнете усуканите телчета за затваряне на хартиените или найлонови торбички, преди да ги поставите във фурната.
 - в) Ако забележите дим, изключете уреда или извадете щепсела от контакта и дръжте вратичката на фурната затворена, за да се потушат евентуалните пламъци.
 - д) Не използвайте вътрешността на фурната за съхраняване на предмети. Не оставяйте хартия, кухненски прибори или храни вътре във фурната, когато не се използва.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Течности и други хранителни продукти да не се загряват в затворени съдове, защото такива съдове могат да експлодират.
8. При нагряване на напитки в микровълновата фурна течността може да изпръска, така че е необходима предпазливост при манипулиране със съда.
9. Не пържете хранителни продукти в микровълновата фурна. Горещото олио може да повреди части на фурната и дори да се стигне до изгаряния на кожата.
10. Яйцата в черупки и целите твърдо сварени яйца не трябва да се нагреват в микровълнова

фурна, тъй като могат да експлодират след завършване на микровълновата обработка.

11. Хранителни продукти с твърда кора, като картофи, цяла тиква, ябълки или кестени трябва да се нарежат на парчета, преди готвенето.
12. Съдържанието на шишета за хранене и бебешки бурканчета трябва да се разклати или разбърка и трябва да се провери температурата, за да се избегнат изгаряния при сервирането.
13. Използваните кухненски съдове също могат да се нагорещат поради топлината, предавана от загрята храна, затова хващайте кухненските съдове с ръкохватки за горещи съдове.
14. Трябва да се проверят кухненските съдове, дали са подходящи за използване в микровълнова фурна.
15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За всеки, с изключение на обучено лице, е опасно да извършва някаква проверка или ремонт, включващи отстраняването на някой капак, който дава защита срещу излагане на микровълните.
16. Тази микровълнова фурна съответства на стандарт EN 55011/CISPR 11, съгласно който се класифицира като оборудване от Клас В, Група 2. Оборудване от Група 2: Група 2 включва всички видове промишлено, научно и медицинско радиочестотно оборудване, в което умишлено се генерира и използва радиочестотна енергия в обхвата от 9 kHz до 400 GHz или се използва местно под формата на електромагнитно излъчване, индуктивно и/или капацитивно свързване, за обработка на материал, за целите на проверка/анализ, или за предаване на електромагнитна енергия. Оборудването от клас В е подходящо за употреба в жилищна среда и на места, които са директно свързани с разпределителната мрежа на ниско напрежение за захранване на жилищни сгради.
17. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им.
18. Децата трябва да се наблюдават, за да се уверите, че не си играят с уреда.
19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При работа на уреда в комбиниран режим децата трябва да го употребяват само под наблюдение на възрастен поради увеличаването на температурата.
20. Микровълновата фурна трябва да се използва само самостоятелно.
21. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не монтирайте фурната над готварски плотове или други нагревателни уреди. В противен случай може да се повреди и да се отмени гаранцията.
22. Достъпните повърхности не трябва да бъдат горещи по време на работа.

23. Микровълновата фурна не трябва да се поставя в шкафови.
24. Вратата на външната повърхност може да се загрее по време на работа на уреда.
25. По време на работа на уреда температурата на достъпните повърхности е възможно да бъде висока.
26. Уредът трябва да се поставя в близост до стена.
27. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При повреда на вратата или на уплътнението на вратата фурната не трябва да се използва до завършване на ремонта от компетентно лице.
28. Необходимо е да знаете, че уредът не е предназначен за работа с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.
29. Микровълновата фурна е предназначена само за употреба у дома.
30. Никога не отстранявайте разделителите от задната страна и страните на уреда, тъй като осигуряват необходимото за въздушна циркулация минимално разстояние.
31. Захванете въртящата се поставка във фурната, когато я премествате, за да избегнете повреда.
32. **ВНИМАНИЕ:** Ремонтът и поддръжката на уреда от неспециалисти са опасни, тъй като е необходимо отстраняване на капака, който осигурява защита от микровълново лъчение. Това важи и за смяна на захранващия кабел на осветлението. В този случай изпращайте уреда в сервизен център.
33. Микровълновата фурна е предназначена за размразяване, приготвяне и варене единствено на храна.
34. Използвайте ръкавици при вземане на горещата храна.
35. **ВНИМАНИЕ!** При отваряне на капаци или покривачи фолия се излъчва пара.
36. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, тактилни или умствени възможности или с липса на опит и познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани относно безопасната употреба и разбират присъщите опасности. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са по-възрастни от 8 години и не са под наблюдение.
37. Ако уредът излъчва дим, го изключете и не отваряйте вратата.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ПРИ ГОТВЕНЕ В МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА:

- Внимателно подредете хранителните продукти. Сложете най-дебелите части от външната страна на съда.
- Внимавайте за времето за готвене. Гответе за най-късото възможно време и го удължете, ако е необходимо. Ако готвите твърде дълго храната, това може да доведе до образуване на дим или до запалване.

- По време на готвенето покривайте храната, това ще предотврати изплискване и помага за равномерно готвене на хранителните продукти.
- Обърнете веднъж хранителните продукти по време на приготвянето им в микровълновата фурна, за да се ускори приготвянето на такива продукти, като пиле и хамбургери. Големи продукти, като пържоли, трябва да се обърнат поне веднъж.
- По време на готвенето пренареждайте хранителните продукти, като топчета от месо, както отгоре към дъното, така и от центъра на съда към периферията му.

УПЪТВАНИЯ ЗА КУХНЕНСКИТЕ СЪДОВЕ

Стр. 38

- Идеалният материал за съдове за микровълнова фурна е прозрачен за микровълните, позволява енергията да премине през съда и да нагрява храната.
- Микровълните не могат да проникнат през метал, затова не бива да се използват метални съдове или чинии с метални съставки.
- Не използвайте рециклирани хартиени продукти в микровълновата фурна, защото те могат да съдържат малки метални частици, които могат да предизвикат искри или пожар.
- Препоръчва се да се използват кръгли или овални съдове, вместо квадратни или продълговати, защото продуктите, които се намират по ъглите, обикновено загарят.
- Тесни ленти от алуминиево фолио могат да се използват, за да се предотврати прегаряне на откритите участъци. Но бъдете внимателни, не използвайте твърде много и спазвайте разстояние от 2,5 см между фолиото и вътрешността на фурната.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (фиг. 2)

На контролния панел има две функционални копчета: едното е за настройка на таймера, а другото служи за настройка на степента на мощността.

КОПЧЕ ЗА ИЗБОР POWER/ACTION (настройка на мощността)

Това копче се използва за избиране на степента на мощността. Това е първата стъпка за започване на процеса на готвене.

КОПЧЕ ЗА ТАЙМЕРА

Желаното време за готвене може да се настрои лесно с въртене на копчето и лесно се отчита. Времето за готвене е до 30 минути за един процес на готвене.

ГОТВЕНЕ С МИКРОВЪЛНОВАТА ФУРНА

За чиста микровълнова готвене има 6 нива на мощност от които да избереш най-подходящия за работа ръка. Нивото на мощност се увеличава с въртенето на копчето по часовниковата стрелка.

Нивата на мощност могат да бъдат класифицирани като следните:

мощност	описание
1 100%	ВИСОКА
2 88%	СРЕДНО ВИСОКА
3 73%	СРЕДНА
4 52%	СРЕДНО НИСКА
5 42%	РАЗМРАЗЯВАНЕ
6 20%	НИСКА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

За да започнете процеса на готвене:

- Поставете хранителните продукти във фурната и затворете вратичката.
- Настройте желаната степен на мощността.
- С копчето за таймера настройте желаното време за готвене.

Забележка: След като настроите таймера, фурната започва да работи. Ако избраното време е по-малко от 10 минути, завъртете таймера на повече от 10 минути и после го върнете на желаното време.

ВНИМАНИЕ: ВІНАГИ ВРЪЩАЙТЕ ТАЙМЕРА НА ПОЗИЦИЯ 0 ако храната е извадена от фурната преди да изтече настроеното време за приготвяне или когато фурната не се ползва. За да спрете фурната по време на приготвяне, натиснете копчето за отключване на вратата или я отворете с дръжката.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ ЗА УРЕДА

- Изключете фурната и извадете щепсела от контакта, преди да почистите уреда.
- Поддържайте вътрешността на фурната чиста. Ако по стените на фурната са полепнали остатъци от храна или разляти течности, избършете ги с мокра кърпа. При много силно замърсяване могат да се използват меки почистващи препарати. Избягвайте използването на спрей и други груби почистващи средства, защото могат да предизвикат петна, ивици или потъмняване на повърхността на вратичката.
- Външните повърхности трябва да се почистват с влажна кърпа. За да се избегне повреда на функционални части във вътрешността на фурната, във вентилационните отвори не бива да попада вода.
- Избършете стъклото от двете страни с влажна кърпа, за да отстраните всякакви остатъци и замърсявания.
- Контролният панел не бива да се мокри. Избърсвайте го с мека, влажна кърпа. Когато почиствате контролния панел, оставайте вратичката на фурната отворена, за да се избегне неволно включване на фурната.
- Ако във фурната или по външната страна на вратичката на фурната кондензира пара, избършете с мека кърпа. Това може да се случи, когато микровълновата фурна работи в условия на висока влажност, това е нормално.

- Понякога е необходимо да се извади стъклената чиния, за да се почисти. Измийте я с топла сапунена вода или в съдомиялна машина.
- Пръстенът с ролките и подът на фурната трябва да се почистват редовно, за да се избегне възникване на по-силен шум. Просто избършете повърхността на пода на фурната с мек почистващ препарат. Пръстенът с ролките може да се измие с мек почистващ препарат или в съдомиялна. След изваждане на пръстена с ролките от вътрешността на фурната за почистване, после внимавайте да го поставите обратно в правилно положение.
- Можете да отстраните миризми от Вашия уред, като смесите сока и кората на един лимон с чаша вода, изсипете ги в дълбока купа за микровълнова фурна и оставите купата за 5 минути във фурната при включени микровълни. След това избършете и подсушете уреда с мека кърпа.
- Ако се наложи да се смени осветлението на фурната, моля обърнете се към оторизиран сервиз за смяната.
- Фурната трябва да се почиства редовно и да се премахват всякакви хранителни остатъци. Ако не поддържате фурната в почистен вид, повърхността ѝ може да се развали, което може да съкрати живота на уреда и вероятно да предизвика опасност.
- Моля, не изхвърляйте уреда в домашната кофа за боклук, той трябва да се занесе в съответния център за отпадъци, предвиден от общината.
- Не използвайте парочистачка.

ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ В СЕРВИЗ

Ако фурната не работи:

- Уверете се, че щепселът на фурната е включен добре в контакта. Ако не, извадете щепсела от контакта, изчакайте 10 секунди и го включете отново.
- Проверете дали няма изгорял предпазител. Ако изглежда, че предпазителите са в ред, проверете контакта, като включите друг уред в него.
- Проверете, за да се уверите, че контролният панел е програмиран правилно и таймерът е настроен.
- Проверете, дали вратичката на фурната е затворена добре, като системата за предпазно заключване на вратичката е сработила коректно. В противен случай микровълновата енергия няма да се излъчва във фурната.

АКО НИТО ЕДНА ОТ ТЕЗИ МЕРКИ НЕ ПОМОГНЕ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМА, ОБЪРНЕТЕ СЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ТЕХНИК, НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ САМИ ДА НАСТРОИТЕ ИЛИ РЕМОНТИРАТЕ ФУРНАТА.



Съобразено с околната среда изхвърляне

Можете да помогнете да защитим околната среда!

Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначени за целта центрове.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Консумирана мощност:	230V AC/50Hz • max. 1100W, 700W (микровълни)
Изходна мощност:	700W
Работна честота	2450MHz
Външни размери	243mm (В) x 446mm (Ш) x 329mm (Д)
Вътрешни размери на фурната:	202mm (В) x 301mm (Ш) x 311mm (Д)
Обем на фурната	20 литра
Система за готвене	Система с въртящ се диск
Тегло	около 9,4 kg

Долният списък е общо упътване, което да Ви помогне да изберете подходящите съдове:

Съд за готвене	Готвене фурната
Огнеупорно стъкло	да
Неогнеупорно стъкло	не
Огнеупорна керамика	да
Пластмасови чинии	да
(подходящи за фурна)	
Кухненска хартия	да
Метална табла	не
Метална поставка	не
Алуминиево фолио и съдове от фолио	не

**ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
МІКРОХВІЛЬОВА ПІЧ**

НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ (мал. 1)

1. Замок безпеки дверцят
2. Вікно печі
3. Хвилевід (Не знімайте слюдяну пластину, що покриває хвилевід)
4. Коліщатко
5. Сляня тарілка
6. Панель управління
7. Вісь для обертання

Будь ласка, прочитайте цю інструкцію уважно до того, як встановлювати та працювати з піччю. Збережіть цю інструкцію.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІД МОЖЛИВОГО
НАДМІРНОГО ВПЛИВУ
ВИПРОМІНЮВАННЯ ПЕЧІ**

- а) Не вмикайте піч, коли в неї відкриті дверцята, оскільки це може призвести до негативного впливу випромінювання печі. Не вимикайте та не втручайтесь в роботу захисного блокування.
- б) Слідкуйте, щоб між передньою частиною печі та дверцятами не було сторонніх предметів, та не збирався бруд або залишки миючого засобу на поверхні герметизації.
- в) Не вмикайте піч, якщо вона пошкоджена. Слідкуйте за тим, щоб дверцята печі були щільно зачинені та наступне не було пошкоджене:
 - дверцята (зігнуті);
 - навіси та клямки (зламани чи ослаблені);
 - ущільнення дверцят та поверхня герметизації.
- д) Настройку чи ремонт печі повинен виконувати тільки відповідно кваліфікована служба.

УСТАНОВКА

1. Зніміть всю упаковку та перевірте, щоб її залишків не було в камері.
2. Перевірте піч на предмет будь-яких пошкоджень таких як, зміщені або зігнуті дверцята, пошкоджене ущільнення дверцят та поверхні герметизації, зламани або ослаблені навіси та клямки, погнута камера або дверцята. В разі наявності будь-якого пошкодження негайно зверніться до кваліфікованої служби.
3. Поставте піч на рівну та міцну поверхню, яка зможе витримати вагу печі та найважчу їжу, яку Ви можете готувати в ній.
4. Не ставте піч поблизу предметів, які нагріваються та виділяються вологу, або поблизу легкозаймистих матеріалів.
5. Для правильної роботи печі необхідна гарна вентиляція. Залиште 20см вільного місця над піччю, 10см позаду, та по 5см з обох боків. Не закривайте та не блокуйте будь-яких отворів приладу. Не знімайте ніжки печі.
6. Не вмикайте піч, коли сляня тарілка, роликів підставка чи валок не на місці.
7. Перевірте, щоб шнур живлення був цілий та не проходив під приладом або над гарячою чи гострою поверхнею.

8. Розетка повинна знаходитись в легкодоступному місці, щоб прилад було легко вимкнути в разі аварії.
9. Не використовуйте піч на вулиці.

ІНСТРУКЦІ ДО ЗАЗЕМЛЕННЯ

Прилад повинен мати заземлення. Ця піч обладнана шнуром живлення з проводом та вилкою для заземлення. Прилад необхідно вмикати в настінну розетку, яка встановлена належним чином та має заземлення. В разі короткого замикання, заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, відводячи електричний струм в землю. Рекомендується мати окремий ланцюг живлення для печі. Користуватись високою напругою небезпечно. Це також може призвести до пожежі або інших нещасних випадків з пошкодженням печі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: неналежне використання вилки заземлення може призвести до ураження електричним струмом.

Примітки:

1. Якщо Ви хочете більше дізнатись про заземлення або правила користування електричним струмом, зверніться до кваліфікованого електрика або службу
2. Ні виробник, ні продавець не нестимуть відповідальності за пошкодження печі або травми внаслідок порушення правил користування електричним струмом. Проводи в шнурі живлення забарвлені відповідно до наступного коду: зелений та жовтий - ЗАЗЕМЛЕННЯ синій - НУЛЬ коричневий - ФАЗА

РАДІОПЕРЕШКОДИ

1. Робота мікрохвильової печі може створювати перешкоди для радіо, телевізора або подібного обладнання.
2. Щоб уникнути радіоперешкод, слід зробити наступне:
 - а) почистіть дверцята та поверхню герметизації печі;
 - б) Переорієнтуйте антену радіоприймача або телевізора.
 - в) Переставте піч відносно приймача.
 - г) Поставте піч далі від приймача.
 - е) Підключіть піч до іншої розетки, щоб піч та приймач були на різних ланцюгах.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних пристроїв необхідно дотримуватись основних правил безпеки, включаючи наступні:

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: для зменшення ризику опіку, ураження електричним струмом, пожежі, травми або надмірного впливу мікрохвильового випромінювання:

1. Прочитайте всі вказівки до того, як вмикати прилад.
2. Використовуйте прилад тільки за призначенням, як описано в цій інструкції. Не

- застосовуйте корозійні хімікати та аерозолі на приладі. Цей тип печі призначений для нагрівання, готування та розморожування їжі. Він не призначений для заморожувального або лабораторного використання.
3. Не вмикайте піч, коли вона пуста.
 4. Не вмикайте цей прилад, коли його шнур або штепсель пошкоджені, якщо прилад працює неналежним чином або якщо він пошкоджений або вдав.
 5. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Дітям дозволяється використовувати дану піч тільки під наглядом дорослих та тільки після проведення належного інструктажу щодо безпечного використання печі та пояснення небезпек, що виникають внаслідок її неправильного використання.
 6. Щоб зменшити ризик пожежі в камері:
 - a) Під час приготування їжі в пластиковому або паперовому посуді, перевірте частоту печі, щоб уникнути спалахування.
 - b) Зніміть дров'яні зачіпки з паперових або пластикових пакетів перед тим, як класти їх в піч.
 - c) В разі появи диму, вимкніть прилад, натиснувши кнопку пуску або вийнявши штепсель з розетки. Не відкривайте дверцята, щоб задусити вогонь.
 - d) Не використовуйте для зберігання будь-чого. Не залишайте папір, посуд або їжу в камері, коли піч не використовується.
 7. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Їжу не можна нагрівати в закритих контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
 8. Нагрівання напоїв в печі може призвести до уповільненого бурхливого кипіння, тому слід обережно поводитись з посудом, в якому нагрівається напій.
 9. Не смажте їжу в печі. Гаряче масло може пошкодити частини печі та посуд і, навіть, може завдати опіків.
 10. Яйця у шкаралупі та яйця, зварені накруто, не можна нагрівати у мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути навіть після завершення мікрохвильового нагрівання.
 11. Проколюйте тверду шкірку у таких продуктів, як картопля, цілий гарбуз та горіхи перед тим, як готувати їх.
 12. Вміст пляшок для годування та баночок з їжею для дітей слід перемішувати. Слід перевіряти температуру такої їжі перед тим, як подавати її, щоб уникнути опіків.
 13. Посуд може нагріватись внаслідок передачі тепла від нагрітої їжі. Можливо знадобляться рукавиці для того, щоб дістати посуд з печі.
 14. Посуд слід перевіряти на придатність до застосування в мікрохвильових печах.
 15. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** небезпечно робити будь-які роботи або ремонт печі, який пов'язаний зі зніманням будь-якої кришки, яка захищає від мікрохвильового випромінювання.
 16. Ця мікрохвильова піч відповідає стандартам EN 55011/CISPR 11, де вона відноситься до виробів класу В групи 2. Обладнання групи 2: в групу 2 відноситься усе обладнання, яке

- випромінює радіочастоти ISM, та у якому радіочастотна енергія діапазоном від 9 кГц до 400 ГГц генерується та застосовується цілеспрямовано або застосовується тільки локально у формі електромагнітного випромінювання, індукційного та/або конденсаторного зчеплення для обробки матеріалів, у оглядових/аналітичних цілях або для передачі електромагнітної енергії. Обладнання класу В — це обладнання, яке можна застосовувати в житлових приміщеннях та будівлях, безпосередньо під'єднаних до електричної мережі низької напруги, призначеної для побутового електропостачання.
17. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
 18. Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм.
 19. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Якщо даний прилад використовується в комбінованому режимі, дітям можна використовувати піч тільки під наглядом дорослих, оскільки піч нагрівається до високої температури.
 20. Перед використанням мікрохвильової печі встановіть її окремо від інших приладів.
 21. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не встановлюйте піч на кухонну плиту або інший нагрівальний прилад, оскільки це може призвести до пошкодження печі та втрати гарантії.
 22. Доступні поверхні печі можуть сильно нагріватись під час її роботи.
 23. Забороняється встановлювати мікрохвильову піч у шафах.
 24. Дверцята та зовнішні поверхні можуть сильно нагріватись під час роботи даного приладу.
 25. Температура доступних поверхонь може сильно нагріватись під час роботи даного приладу.
 26. Ставте даний пристрій біля стіни.
 27. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** При пошкодженні дверей або ущільнення дверей печі забороняється використовувати піч, доки ці пошкодження не будуть відремонтовані спеціалістом.
 28. Даний пристрій не призначений для використання за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
 29. Дана мікрохвильова піч призначена тільки для домашнього використання; забороняється використовувати її з комерційною метою.
 30. Ніколи не знімайте розпори з задньої та бокових сторін приладу, оскільки вони гарантують мінімальну відстань від стіни до приладу для забезпечення необхідної вентиляції.
 31. Зафіксуйте поворотний столик перед переміщенням даного приладу, щоб уникнути його від пошкодження.

32. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Ремонт та технічне обслуговування даного приладу повинен виконувати тільки кваліфікований спеціаліст, оскільки під час ремонту або технічного обслуговування знімається кришка, що відповідає за захист від мікрохвильового випромінювання. Це ж саме стосується заміни шнура живлення або лампи. У такому випадку нашілпті даний пристрій у наш сервісний центр.
33. Дана мікрохвильова піч призначена тільки для розморожування, приготування страв та розігрівання страв.
34. Для виймання нагрітих страв використовуйте рукавиці.
35. **УВАГА!** При відкриванні кришок або загорнутої у фольгу страви викидається сильна пара.
36. Діти старші 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або душевними можливостями, а також особи з браком досвіду або знань, можуть використовувати даний пристрій тільки під наглядом та тільки після проведення інструктажу щодо безпечного використання даного приладу та усвідомлення небезпек, що виникають внаслідок неправильного його використання. Не дозволяйте дітям бавитись із даним приладом. Діти можуть виконувати чищення та догляд за даним приладом лише якщо їм виповнилося більше 8 років та тільки під наглядом дорослих.
37. При появі диму негайно вимкніть даний пристрій та від'єднайте його від електричної розетки; окрім цього, не відкривайте дверцята приладу, щоб не напустити диму.

ПРИГОТУВАННЯ ЇЖИ В МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ

1. Гарно підготуйте їжу. Покладіть найтовстіші шматочки ближче до краю посуду.
2. Перевірте час, необхідний для приготування. Готуйте їжу протягом найменшого рекомендованого часу, та додайте ще часу при необхідності. Сильно перегріта їжа може задимітись або спалахнути.
3. Накривайте їжу кришкою під час приготування. Це попередить розбризкування та допоможе їжі приготуватись рівномірно.
4. Перевертайте їжу один раз, щоб прискорити приготування, особливо такої їжі, як птиця або бутерброди. Великі шматки, такі як смажена телятина, необхідно перевертати не менше одного разу.
5. Перемішайте таку їжу, як фрикадельки, через половину часу для приготування як зверху до низу, так і з середини до країв тарілки.

ІНСТРУКЦІЯ ДО ВИКОРИСТАННЯ ПОСУДУ

Стор 43

1. Найкращим матеріалом для застосування в мікрохвильових печах є то, що прозорий для мікрохвиль: він дозволяє випромінюванню проходити крізь контейнер та нагрівати їжу.

2. Мікрохвилі не проникають крізь метал, тому металевий посуд або тарілки з металевими вінцями не слід використовувати.
3. Не використовуйте папір повторної переробки, оскільки він може містити металеві залишки, що може призвести до появи іскор та/або вогню.
4. Рекомендуйтеся використовувати круглий/овальний посуд, а не квадратний/прямокутний, оскільки їжа в куточках посуду буде пригорати.
5. Вузькі смужки алюмінієвої фольги можна використовувати, щоб запобігти пригоранню відкритих частин їжі. Але слід бути обережним і не використовувати забагато фольги. Залишайте не менш ніж 1 дюйм (2,54см) вільного місця між фольгою та стінками камери.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ (мал. 2)

Панель керування містить дисплей, на якому відображається поточний час і час готування їжі, також вона містить одну кнопку для налаштування часу і два регулятори для вибору програми готування.

РЕГУЛЯТОР POWER/ACTION

Цей регулятор використовується для налаштування рівня чи потужності режиму готування. Це перший крок у готуванні за допомогою мікрохвильової печі.

РЕГУЛЯТОР TIMER/WEIGHT

За допомогою цього регулятора ви можете налаштувати годинник та час готування до 30 хвилин протягом одного сеансу.

ПРИГОТУВАННЯ ЇЖИ

При готуванні тільки за допомогою мікрохвиль можна вибрати один із 6 рівнів потужності для кожної ситуації. Для вибору рівня потужності повертайте регулятор за годинниковою стрілкою. Рівні потужності класифікують наступним чином:

Рівень потужності	Опис
1 100%	ВИСОКИЙ
2 88%	СЕРЕДНІЙ ВИСОКИЙ
3 73%	СЕРЕДНІЙ
4 52%	СЕРЕДНІЙ НИЗЬКИЙ
5 42%	РОЗМОРОЖУВАННЯ
6 20%	НИЗЬКИЙ

ПРОГРАМА ГОТУВАННЯ ЇЖИ

Щоб розпочати програму готування їжі потрібно:

1. Помістити їжу в піч і закрити дверцята.
2. За допомогою регулятора Power/Action обрати рівень потужності чи режим готування.
3. За допомогою регулятора Timer/Weight задати час готування.

ПРИМІТКА: Готування почнеться відразу після вибору часу готування. Якщо для готування їжі потрібно менше 10 хвилин часу, то спочатку регулятором задайте 10 хвилин, а потім зменшуйте час до потрібної поділки.

ПРИМІТКА: Коли ви виймає їжу з печі до того, як закінчився час приготування або коли мікрохвильова піч вимкнена, ЗАВЖДИ

НЕОБХІДНО ПОВЕРТАТИ РЕГУЛЯТОР TIMER/WEIGHT У НУЛЬОВЕ ПОЛОЖЕННЯ. Для того, щоб зупинити роботу печі під час процесу приготування, натисніть кнопку для відкривання дверцят або відкрийте самі дверцята за ручку.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Перед тим, як розпочати миття печі, вимкніть її та відключіть від електромережі.
- Підтримуйте чистоту в ніші печі. Якщо стінки печі забризкані їжею чи напоями, протріть їх вологою ганчіркою. Якщо піч сильно забруднилась, можна використовувати м'які засоби для чищення. Не використовуйте аерозолі й інші сильнодіючі миючі засоби, оскільки вони можуть зашкодити поверхні дверцят.
- Зовнішню поверхню печі протирайте вологою ганчіркою. Щоб уникнути пошкодження, запобігайте потрапленню води у вентиляційні отвори печі.
- Обидва боки оглядового віконця протріть вологою ганчіркою, щоб позбутись залишків їжі чи напитків.
- Не дозволяйте, щоб на панель керування потрапляла вода. Витирайте її м'якою вологою ганчіркою. Під час чистки панелі керування залишіть відкритими дверцята, щоб піч випадково не вклучилась.
- При скупченні пари на внутрішній чи зовнішній стінках дверцят протріть ці поверхні вологою ганчіркою. Скупчення пари може виникати при використанні печі в умовах підвищеної вологості. Це нормально.
- Час від часу необхідно виймати скляний столик, що обертається для очищення. Мийте його теплою мильною водою або використовуйте посудомийну машинку.
- Щоб уникнути появи сильного шуму регулярно очищайте підставку і саму нішу. Легенько протріть поверхню ганчіркою, зволоженою у м'якому миючому засобі. Підставку мийте теплою мильною водою або використовуйте посудомийну машинку. Очистивши підставку, встановіть її в піч у первісне положення.
- Для того, щоб усунути неприємні запахи, що накопичуються всередині печі, налийте чашку води з соком або шкіркою лимона в широку, придатну для мікрохвильової печі миску. Включіть режим мікрохвиль на 5 хвилин. Ретельно протріть стінки печі спочатку вологою ганчіркою, а потім м'якою ганчіркою насухо.
- Якщо знадобиться заміна лампочки освітлення печі, звертайтеся сервісний центр фірми, що продала вам пристрій.
- Мікрохвильову піч слід чистити регулярно і усувати будь-які рештки їжі. Порушення норм чистоти може призвести до погіршення

- поверхні печі, що згубно впливатиме на роботу пристрою і матиме небажаний результат.
- Не викидайте мікрохвильову піч в загальний ящик для сміття; її необхідно передати до спеціально призначеного центру.
 - Не слід очищувати прилад гарячою парою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо піч не працює:

- Переконайтесь, що піч надійно підключена до мережі. Якщо вона підключена ненадійно, відключіть штепсельну вилку, зачекайте 10сек. і знову підключіть її до мережі якомога надійніше.
- Перевірте чи не перегорів запобіжник або розподільний щит. Якщо все працює, підключіть до електричної розетки інший пристрій для перевірки.
- Переконайтесь, що панель керування запрограмована правильно і що таймер правильно встановлений.
- Переконайтесь, чи блокувальна система забезпечує щільне закриття дверцят. Якщо дверцята закриті нещільно, піч не вклучиться.

ЯКЩО ЖОДЕН ІЗ ОПИСАНИХ ВИЩЕ ЗАХОДІВ НЕ ДОПОМОЖЕ, ЗВЕРНІТЬСЯ У СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР. НЕ НАМАГАЙТЕСЯ РЕМОНТУВАТИ ПІЧ САМОСТІЙНО.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.



Безпечна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Споживання енергії:	230В ~ 50Гц • max. 1100Вт, 700Вт (мікрохвильова піч)
Вихідна потужність:	700Вт
Робоча частота:	2450МГц
Зовнішні розміри:	243мм (В) x 446мм (Ш) x 329мм (Д)
Розміри внутрішньої камери печі:	202мм (В) x 301мм (Ш) x 311мм (Д)
Об'єм камери:	20 літрів
Однорідність приготування:	поворотна система
Вага нетто:	прилб. 9,4 кг

Нижче наведено список посуду та його застосування.

Посуд	Приготування в мікрохвильовій печі
Термостійке скло	Так
Нетермостійке скло	Ні
Термостійка кераміка	Так
Пластмасова тарілка для мікрохвильової печі	Так
Кухонний папір	Так
Металева тарілка	Ні
Металева рамка	Ні
Алюмінієва фольга та контейнери з неї	Ні

FOUR À MICRO-ONDES MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DES PARTIES : (voir III. 1)

1. Système de verrouillage de la porte
2. Vitre
3. Guide d'ondes (Il ne faut pas retirer la plaque de mica couvrant la guide d'ondes)
4. Anneau de guidage
5. Plateau en verre
6. Tableau de commande retirer la plaque de mica
7. Entraîneur

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre en marche l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi pour les éventuelles questions ultérieures.

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR EVITER UNE EXPOSITION DE TROP LONGUE DUREE AUX MICRO-ONDES

- a) Ne jamais chercher à faire fonctionner le four avec la porte ouverte. Le fonctionnement porte ouverte peut avoir des effets dangereux suite à l'exposition aux micro-ondes. Ne jamais tenter de retirer les verrouillages de sécurité.
- b) Ne rien intercaler entre l'avant du four et la porte. Ne pas laisser de saleté ou de résidus de produits nettoyants s'accumuler sur les joints.
- c) N'utilisez en aucun cas le four s'il est endommagé. Il est très important que la porte du four ferme bien et que les pièces suivantes ne soient pas endommagées :
 - porte (déformée)
 - charnières et loquets (cassés ou desserrés)
 - joints et surfaces d'étanchéité
- d) Votre four à micro-ondes ne doit être réparé que par un technicien qualifié agréé.

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL :

1. Assurez-vous que tout l'emballage a été retiré (également à l'intérieur).
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé : par exemple une porte déformée, des joints endommagés, les charnières ou les verrouillages de porte cassés ou desserrés ou des dommages (bosses ou déformations) à l'intérieur et sur la porte. Si vous constatez des dommages sur votre appareil, vous ne devez en aucun cas l'utiliser. Adressez-vous à un réparateur agréé.
3. Posez l'appareil sur une surface plane et stable pouvant supporter le poids de l'appareil.
4. N'utilisez jamais l'appareil à des endroits chauds, humides ou à proximité de matériaux facilement inflammables.
5. L'appareil nécessite en fonctionnement une circulation d'air suffisante. C'est pourquoi, il est recommandé de le positionner avec un écart minimum d'environ 20cm au-dessus, 10cm derrière et 5cm sur les côtés. Ne jamais couvrir l'appareil. Ne jamais retirer les pieds de l'appareil.

6. Utilisez l'appareil avec le plateau, l'anneau de guidage et le coupleur en respectant la bonne position.
7. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, qu'il ne se trouve pas sous l'appareil ou sur des surfaces chaudes ou posé sur des arêtes tranchantes.
8. La prise doit être facilement accessible pour pouvoir la tirer rapidement en cas d'urgence.
9. N'utilisez jamais l'appareil en extérieur.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :

L'appareil doit être relié à la terre. Le four est pourvu d'un câble réseau mis à la terre. L'appareil doit être branché uniquement sur une prise de terre correctement installée. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre. Il est recommandé de brancher l'appareil sur un circuit privé.

Mise en garde : Un maniement incorrect peut conduire à des risques d'électrocution.

Attention :

1. Si vous rencontrez des problèmes électriques de quelque type que ce soit, adressez-vous à un spécialiste qualifié.
2. Ni le fabricant ni le vendeur n'assument la responsabilité des dommages causés à l'appareil ou des dommages corporels résultant d'un branchement électrique incorrect.

Les fils du câble réseau ont les couleurs et le câblage suivants :

VERT/JAUNE = TERRE
BLEU = NEUTRE
MARRON = CONDUCTEUR

INTERFÉRENCES :

1. Lors de son fonctionnement, le four à micro-ondes peut perturber la réception des ondes radios et TV ou appareils analogues.
2. Si de telles interférences existent, il est possible de les réduire ou de les supprimer avec les mesures suivantes :
 - a. Nettoyez la porte et les joints
 - b. Réglez à nouveau l'antenne de votre radio ou de votre téléviseur
 - c. Changez votre four de position par rapport au récepteur
 - d. Eloignez le four du récepteur.
 - e. Branchez le four sur une autre prise afin que le récepteur et le four ne soient pas sur le même circuit.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ :

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il convient de respecter les consignes fondamentales de sécurité, y compris les suivantes :

Mise en garde : Afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de brûlure, de blessure corporelle ou que des personnes soient exposées à de forts rayonnements micro-ondes :

1. Lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant la première utilisation.
2. Utilisez l'appareil uniquement comme cela est décrit dans le mode d'emploi. N'utilisez aucun produit chimique corrosif pour cet appareil. Cet appareil est conçu pour réchauffer, cuire ou sécher les aliments. Il n'est pas approprié à un usage industriel.
3. N'utilisez jamais le four à vide.
4. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés, si le four présente des anomalies de fonctionnement ou s'il a subi une chute ou une détérioration quelconque. Si le câble d'alimentation est endommagé, apportez votre appareil à un revendeur agréé.
5. **AVERTISSEMENT :** Ne laissez des enfants utiliser ce four sans surveillance qu'après avoir vérifié qu'ils ont compris toutes les instructions d'utilisation et de sécurité rapportées dans ce guide et sont conscients des dangers d'une mauvaise utilisation de cet appareil.
6. Eviter le feu à l'intérieur du four :
 - a. Lorsque vous réchauffez des aliments contenus dans des récipients en plastique ou en papier, vérifiez régulièrement le four pour prévenir tout risque d'inflammation.
 - b. Retirez les couvercles des récipients en plastique ou en papier avant de les mettre dans le four micro-ondes.
 - c. Si de la fumée s'échappe du four, mettez-le hors tension ou débranchez la prise secteur. Laissez la porte fermée afin d'étouffer les flammes éventuelles.
 - d. N'utilisez jamais l'intérieur du four pour y entreposer du papier, des ustensiles de cuisine ou aliments.
7. **MISE EN GARDE :** Ne chauffer ni liquide ni nourriture dans des récipients fermés, ceux-ci étant susceptibles d'exploser.
8. Le chauffage de liquides au micro-ondes peut provoquer leur ébullition. Prenez garde lorsque vous manipulez le récipient.
9. Ne faites pas de fritures dans le micro-ondes. L'huile chaude peut endommager des pièces du four et provoquer des brûlures.
10. Ne chauffez pas des œufs crus ou déjà durs dans leur coquille car ils risquent d'exploser, même si le four ne chauffe plus.
11. Les aliments à peau dure, comme les pommes de terre, les courges entières, les pommes ou les châtaignes doivent être découpés avant la cuisson.
12. Remuez ou agitez toujours le contenu des biberons et des pots pour bébé et vérifiez-en la température avant consommation afin d'éviter tout risque de brûlure.
13. Les ustensiles de cuisine utilisés peuvent également devenir chauds. Ne saisissez l'ustensile utilisé qu'avec une manique.
14. Assurez-vous que les ustensiles que vous utilisez sont adaptés à la cuisson aux micro-ondes.
15. **MISE EN GARDE :** Il est dangereux pour toute personne, autre qu'un technicien qualifié, d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation

nécessitant l'enlèvement du couvercle de protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes.

16. Ce four à micro-ondes est conforme à la norme EN 55011/CISPR 11, il appartient dans celle-ci à la classe B, groupe 2. Appareils du groupe 2 : le groupe 2 comprend tous les équipements de RF ISM dans lesquels de l'énergie radiofréquence dans la gamme de fréquences de 9 kHz à 400 GHz est intentionnellement générée et utilisée ou uniquement utilisée localement, sous forme de rayonnement électromagnétique, de couplage inductif et/ou capacitif, pour le traitement des matériaux, pour l'inspection/analyse ou pour le transfert d'énergie électromagnétique. Les équipements de classe B sont destinés à être utilisés dans des locaux situés dans des environnements résidentiels et dans des établissements directement raccordés à un réseau d'alimentation électrique basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique.
17. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.
18. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
6. **AVERTISSEMENT :** La température du four grimpe fortement lorsque le four fonctionne en mode mixte, aussi ne laissez pas les enfants utiliser le four dans ce mode sans la surveillance d'une personne adulte.
20. Le four à micro-ondes est prévu pour ne pas être encastré.
21. **AVERTISSEMENT :** N'installez pas le four sur une plaque de cuisson ou tout autre appareil dégageant de la chaleur. Le four risque d'être endommagé et vous ne pourriez recourir à la garantie pour le réparer.
22. La surface accessible peut devenir chaude pendant le fonctionnement du four.
23. N'encastrez pas le four à micro-ondes à l'intérieur d'un meuble.
24. La porte et la surface externe peuvent s'échauffer lorsque le four fonctionne.
25. La température des surfaces accessibles peut devenir très chaude lorsque le four fonctionne.
26. N'installez pas le four contre un mur.
27. **AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, n'utilisez pas votre four avant de l'avoir fait réparer par un technicien qualifié.
28. Cet appareil n'a pas été conçu pour être connecté à une minuterie externe ou être commandé par une télécommande.
29. Ce four à micro-ondes est destiné uniquement à usage domestique et non un usage commercial.
30. Ne retirez jamais le dispositif tampon prévu à l'arrière et sur les côtés de l'appareil, car il permet de laisser la distance minimale nécessaire pour la circulation de l'air entre le four et le mur.
31. Bloquez le plateau tournant avant de déplacer le four pour éviter qu'il ne soit endommagé.

- 32.**ATTENTION** : Quiconque, autre qu'un technicien qualifié, ne doit pas s'aventurer à vouloir réparer ce four pour un problème nécessitant de retirer un cache de protection contre les radiations de micro-ondes, car il s'expose alors à un danger. Même simplement changer le cordon d'alimentation ou l'ampoule peut être dangereux pour une personne qui n'est pas qualifiée pour cela. Aussi est-il préférable, dans un tel cas, de faire parvenir votre appareil à notre service après-vente.
- 33.Utilisez ce four à micro-ondes uniquement pour décongeler, cuire à l'eau et cuire à la vapeur.
- 34.Pour retirer des aliments chauds du four, protégez vos mains avec des gants.
- 35.**ATTENTION** ! Attention à la vapeur qui s'échappe du conteneur à l'ouverture d'un couvercle ou d'une feuille d'emballage.
- 36.L'utilisation de cet appareil est permise aux enfants de plus de 8 ans et aux personnes ne disposant pas de toutes leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant de l'expérience et des connaissances requises, après que ces enfants ou ces personnes ont reçu une formation appropriée sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et ont compris les dangers liés à l'utilisation de cet appareil, ou lorsqu'ils (elles) sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne sont autorisés à nettoyer et entretenir cet appareil que s'ils sont âgés de 8 ans et plus, et sont surveillés par une personne adulte.
- 37.Si vous apercevez de la fumée se dégageant du four, éteignez ou débranchez le four et laissez la porte fermée afin d'étouffer le feu.

RÈGLES DE BASE POUR LA CUISSON AU MICRO-ONDES :

- Positionnez soigneusement l'aliment. Placez les parties épaisses des aliments toujours sur le bord du plat.
- Respectez le temps de cuisson. Cuisez avec le plus petit temps possible et prolongez le si besoin. Un aliment cuit trop longtemps peut conduire à la formation de fumée ou à un départ de feu.
- Recouvrez l'aliment pendant la cuisson. Cela évite des éclaboussures et permet à l'aliment d'être cuit uniformément.
- Retournez une fois l'aliment pour réduire le processus de cuisson (par exemple pour un poulet ou un Hamburger). Les grosses pièces comme les rôtis doivent être retournés au moins une fois.

INDICATIONS POUR LES USTENSILES UTILISÉS

Page 48

- La vaisselle idéale pour le micro-ondes est transparente car elle permet aux micro-ondes de réchauffer le repas à travers le récipient.
- Les micro-ondes ne peuvent pas traverser le métal, c'est pourquoi la vaisselle en métal ou les assiettes avec des parties métalliques ne sont pas appropriées.
- N'utilisez pas de produits en papier recyclé dans le micro-ondes. Ils risquent de contenir de fines

particules métalliques susceptibles de provoquer des étincelles ou des départs de feu.

4. Il est recommandé d'utiliser des récipients ronds ou ovales à la place de récipients carrés ou rectangulaires car les morceaux ont tendances à brûler dans les coins.

PANNEAU DE COMMANDE (voir Ill. 2)

Le tableau de commande se compose de deux boutons de fonction :

l'un sert au réglage de la minuterie, l'autre sert au réglage de la puissance

POWER/ACTION SELECTOR (réglage de la puissance)

Est utilisé pour le réglage du niveau de puissance souhaité. C'est la première étape du démarrage du processus de cuisson.

TIMER KNOB (réglage de la minuterie)

Le temps souhaité peut être réglé aisément en tournant le bouton et est facilement lisible. Le temps de cuisson peut être réglé jusqu'à 30 minutes.

CUIRE AU MICRO-ONDES

Il est possible de régler 6 niveaux de puissance différents. Ils peuvent être réglés facilement manuellement.

La puissance augmente en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Ils sont répartis comme suit :

Puissance	Désignation
1 100%	fort
2 88%	moyen fort
3 73%	moyen
4 52%	moyen faible
5 42%	décongélation
6 20%	faible

UTILISATION

Pour commencer le processus de cuisson :

- Mettez les aliments à l'intérieur et fermez les portes
- Réglez le niveau de puissance souhaité
- Réglez le temps de cuisson souhaité

Note : Dès que la minuterie est mise, le four commence à fonctionner. Si le temps souhaité est inférieur à 10 minutes, tournez la minuterie au-delà de 10 minutes et positionnez la ensuite sur le temps souhaité.

Attention : RAMENEZ TOUJOURS LA MINUTERIE A ZERO lorsque vous voulez interrompre la cuisson ou lorsque le four n'est pas utilisé. Pour interrompre la cuisson ouvrez la porte du four, soit en tirant sur la poignée soit en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Eteignez le four et débranchez la prise avant de commencer le nettoyage.
- Nettoyer l'intérieur de l'appareil. Si des résidus de nourriture ou des liquides renversés adhèrent aux parois, essuyez les avec un chiffon humide.

- Les produits de nettoyage doux peuvent être utilisés pour des salissures particulièrement fortes. Éviter les sprays ou les nettoyeurs rugueux car ils occasionnent des tâches, des rayures ou un ternissement de la surface.
- Les surfaces extérieures ne devraient être nettoyées qu'avec un chiffon humide. Afin d'éviter des dommages dans l'appareil, aucune eau ne doit atteindre les orifices du ventilateur.
 - Essuyer la vitre des deux côtés avec un torchon humide et retirer tous les résidus sur le verre.
 - Le tableau de commande ne doit pas être humide. Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyer. Laissez les portes ouvertes lorsque vous nettoyez le tableau de commande pour éviter une mise en marche non intentionnelle de l'appareil.
 - Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil, évacuez la avec un chiffon doux et humide. Cette vapeur peut apparaître, et cela est tout à fait normal, lorsque l'humidité de l'air est élevée.
 - Il est occasionnellement nécessaire de retirer la plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.
 - L'-anneau de guidage et le fond doivent être régulièrement nettoyés pour éviter l'apparition de bruit. Nettoyer le fond simplement avec un produit nettoyant doux. Nettoyer l'anneau avec de l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Si vous avez retiré l'anneau, veuillez lorsque vous le replacé, à ce qu'il soit correctement positionné.
 - Vous pouvez éliminer les odeurs de l'appareil en plaçant dans celui-ci un récipient profond allant au micro-ondes rempli d'eau à laquelle vous ajoutez le jus et la pelure d'un citron. Mettez ensuite le micro-ondes en marche pendant 5min. Frottez ensuite l'appareil avec un chiffon doux pour le sécher.
 - S'il devait être nécessaire de changer l'éclairage, veuillez alors vous adresser à un revendeur agréé.
 - Le four doit être nettoyé et débarrassé de tout dépôt d'aliments régulièrement. A défaut de

maintenir le four en état propre pourrait mener à la détérioration de sa surface qui pourrait compromettre la durée vie de l'appareil et probablement engendrer des risques.

12.Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires, mais dans une décharge prévue par la municipalité.

13.Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur.

CAUSES POSSIBLES D'ERREUR :

Si votre four ne fonctionne pas :)

A) Vérifier que le four est correctement branché. Si cela n'est pas le cas, retirez la prise, attendez 10 secondes et rebranchez à nouveau l'appareil.

B) Vérifiez qu'un fusible n'est pas défectueux. Si ce n'est pas le cas, branchez un autre appareil à cette prise pour en vérifier le bon fonctionnement.

C) Vérifier que les entrées sur le tableau de commande sont correctes et que la minuterie est réglée.

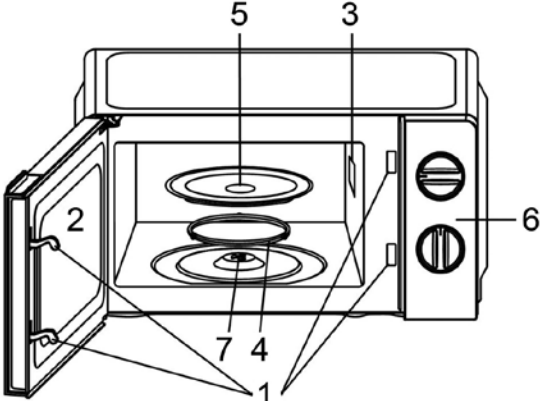
D) Vérifier que la porte est bien fermée. Dans le cas contraire, l'énergie des ondes ne se propagerait pas à l'intérieur de l'appareil.

SI VOUS RENCONTREZ UNE SITUATION NON DECRITE CI-DESSUS, VEUILLEZ ALORS CONTACTER UN REPARATEUR AGREE. N'ESSAYEZ JAMAIS DE REPARER VOUS MEME L'APPAREIL!!!

 **Mise au rebut dans le respect de l'environnement**

 Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

1



2

